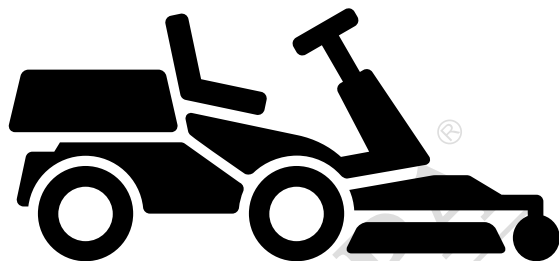




# Husqvarna®



## R 419TsX AWD, R 420TsX AWD



RU      Руководство по эксплуатации  
BG      Ръководство за експлоатация  
UK      Посібник користувача  
RO      Instrucțiuni de utilizare

2-47  
48-94  
95-139  
140-183



## Съдържание

Въведение.....	48	Транспортиране, съхранение и изхвърляне.....	87
Безопасност.....	56	Технически характеристики.....	90
Монтаж.....	62	Обслужване.....	93
Операция.....	63	Гаранция.....	93
Поддръжка.....	67	Декларация за съответствие.....	94
Отстраняване на проблеми.....	84	Регистрирани търговски марки.....	94

## Въведение

### Проверка преди доставката и номера на продукта

получавате документ за проверка преди доставката от Вашия дилър.

**Забележка:** За този продукт е направена проверка преди доставката. Уверете се, че

Информация за връзка с оторизирания сервиз:	
Тази инструкция за експлоатация е на продукт с номер на продукта/сериен номер:	
/	
Двигател:	
Трансмисия:	

### Описание на продукта

R 419TsX AWD и R 420TsX AWD са самоходни косачки за трева. Педали за движение на преден и заден ход дават възможност на оператора да регулира скоростта безпроблемно. R 419TsX AWD и R 420TsX AWD имат задвижване на всички колела (AWD) и 2 брояча на работните часове показват на оператора колко часа е използвал продукта. Продуктите имат предни светлини, място за съхранение и теглителна шина. Продуктите се използват с платформи за рязане Combi с BioClip.

### Предназначение

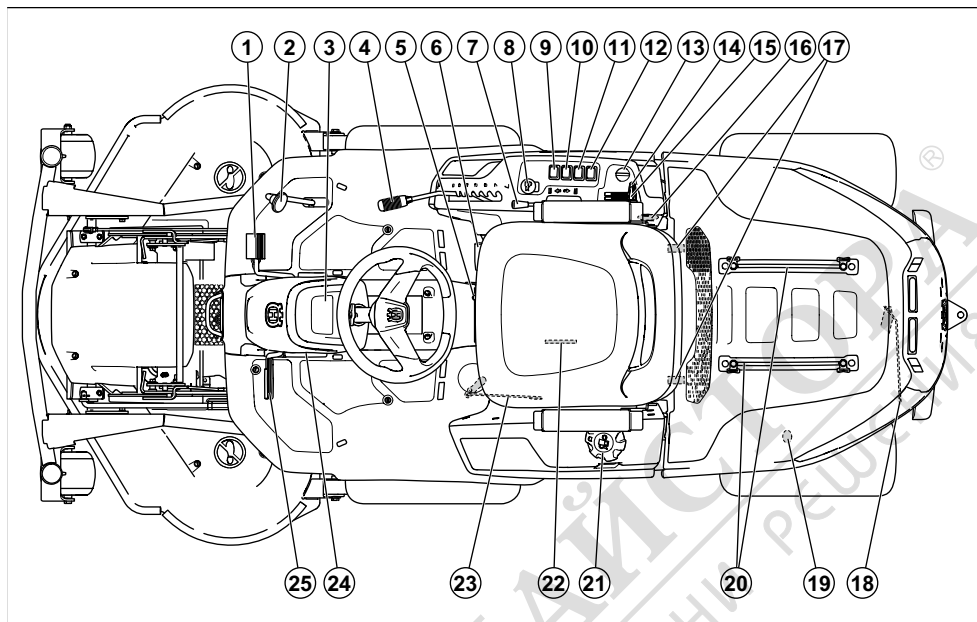
Продуктът е предназначен за рязане на трева на открити и равни земни повърхности в жилищни

райони и градини. Прикрепете допълнителна принадлежност, за да използвате продукта за други цели. Говорете с Вашия търговец на Husqvarna за повече информация относно аксесоарите, които се предлагат.

### Застраховайте продукта си

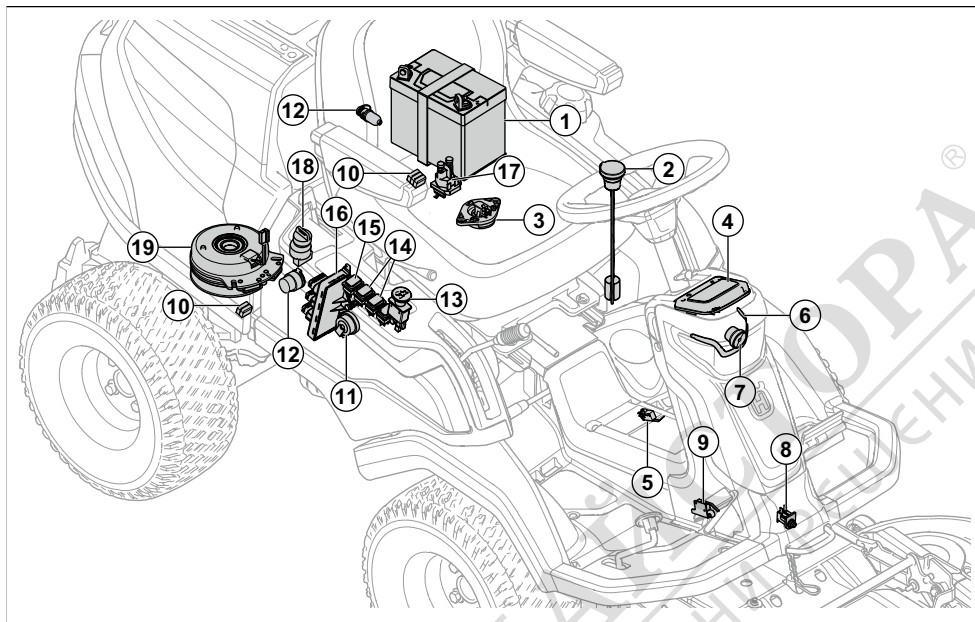
Уверете се, че имате застраховка за Вашия нов продукт. Ако не сте сигурни в това, тогава говорете с Вашата застрахователна компания. Ние препоръчваме пълна застраховка, включително застраховане на трети лица, срещу пожар, щети, кражба и гражданска отговорност.

## Общ преглед на продукта



- |  |   |
|--|---|
| 1. Педал за движение напред  | 14. Лост на газта   |
| 2. Педал за движение назад   | 15. Лост на смукача, R 420TsX AWD                                   |
| 3. Дисплей   | 16. Захранващ контакт 12 V  |
| 4. Лост за височината на рязане  | 17. Щипки на капака на двигателя                                    |
| 5. Регулиращ лост на седалката   | 18. Лост за включване или изключване на задвижването на задната ос  |
| 6. Лост за прехвърляне на теглото  | 19. Заден захранващ контакт 12 V                                    |
| 7. Повдигащ лост за платформата за рязане                                | 20. Релси за мястото за съхранение                                  |
| 8. Бутон WOM   | 21. Капачка на резервоара за гориво                                 |
| 9. Функционален превключвател за задния захранващ контакт                | 22. Типова табелка с кодове за сканиране                            |
| 10. Прекъсвач за задния захранващ контакт                                | 23. Лост за включване или изключване на задвижването на предната ос |
| 11. Прекъсвач за захранващия контакт върху дясното разпределително табло | 24. Фиксиращ бутон за спирачката за паркиране                       |
| 12. Прекъсвач за фаровете  | 25. Паркираща спирачка и работен спирачен педал                     |
| 13. Ключ на запалването  |   |

## Преглед на електрическата система



1. Акумулатор
2. Датчик за гориво
3. Ръкохватка за управление на присъствието на оператора (OPC)
4. Дисплей
5. Датчик за прехвърлянето на теглото
6. Работна светлина
7. Дълги светлини
8. Датчик на платформата за рязане
9. Микропрекъсвач, спирачка за паркиране
10. Предпазители
11. Зумер
12. Източник на захранване
13. Бутон WOM
14. Прекъсвач за захранващите контакти
15. Прекъсвач за фаровете
16. Управляващ модул за косене
17. Соленоид на стартера
18. Ключ на запалването
19. Съединител за WOM

### Управляващ модул за косене

Продуктът има управляващ модул за косене, който предоставя на оператора информацията относно продукта. Информацията се показва на дисплея на панела с инструменти. Направете справка с *Дисплей на страница 54*.

Управляващият модул за косене позволява на дистрибутора по сервизно обслужване да се свърже към продукта, когато извършват обслужване.

### Husqvarna Connect

Продуктът има *Bluetooth®* безжична технология и може да се свързва към мобилни устройства, които имат инсталирани приложението Husqvarna Connect. Приложението Husqvarna Connect е безплатно приложение за Вашето мобилно устройство. Приложението Husqvarna Connect осигурява разширени функции за Вашия продукт на Husqvarna:

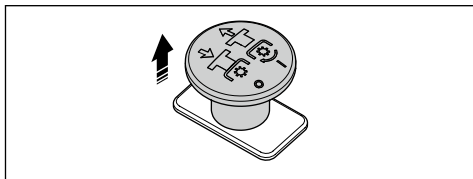
- Функция за заключване и отключване за предотвратяване на неodobrena работа на продукта.
- Разширена продуктова информация.
- Информация и помощ за частите на продукта и сервизното обслужване.

### Бутон за WOM (Вал за отвеждане на мощността)

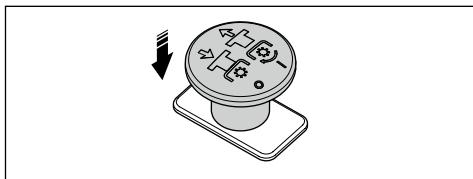
Бутонът за WOM включва и изключва съединителя и платформата за рязане на WOM или друго свързано с него оборудване. За да се включи задвижването на ножовете, трябва да са спазени правилните условия за стартиране. Направете справка с *Условия на*

работа на страница 59 за правилните условия за стартиране.

- Издърпайте бутона за BOM, за да включите задвижването на ножовете или друго оборудване.



- Натиснете бутона за BOM, за да изключите задвижването на ножовете или друго оборудване.



## Функция за прехвърляне на теглото

Функцията за прехвърляне на теглото премества теглото от аксесоара към продукта. Натискът върху земята се увеличава на предните колела на продукта и намалява натиска върху земята на колелото на опорната точка. Включете функцията за прехвърляне на теглото за най-добър резултат при рязане, когато режете трева, както и когато използвате метлата. По време на почистване на сняг Husqvarna препоръчва функцията за прехвърляне на теглото да е изключена, за да се прилага максимален натиск върху земята на аксесоара. Рамката на машината не може да бъде свалена напълно, ако функцията за прехвърляне на теглото е включена.



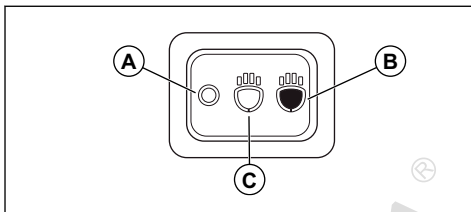
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да се предотвратят наранявания от премазване, функцията за прехвърляне на теглото трябва да бъде изключена, когато смените аксесоари.

## Предни светлини

Предните светлини имат работни светлини и дълги светлини.

Натиснете прекъсвача, за да включите (B) или да изключите (A) работните светлини. Натиснете

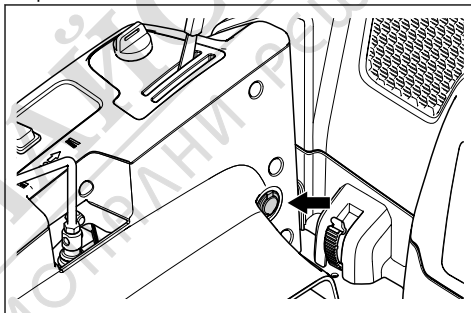
прекъсвача, за да включите (C) или да изключите (A) дългите светлини и работните светлини.



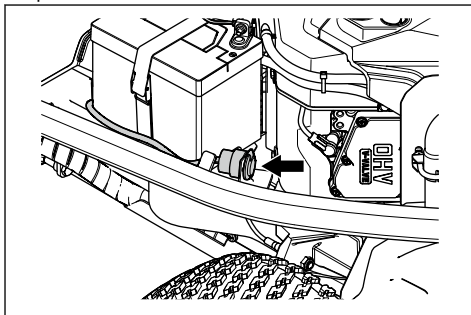
Работните светлини остават включени 3 минути след изключване на запалването. Когато предните светлини са включени, на дисплея се показва символът на предните светлини. Направете справка с Дисплей на страница 54.

## Източник на захранване

Продуктът има 2 захранващи контакта. Захранващият контакт върху дясното разпределително табло до седалката е за напрежение от 12 V.

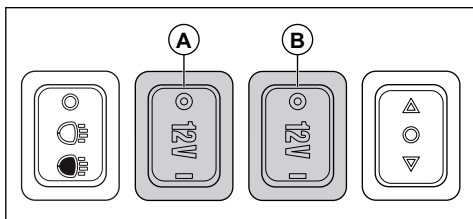


Захранващият контакт в корпуса на двигателя е за напрежение от 12 V.

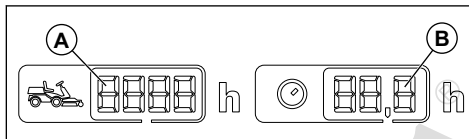


- Натиснете прекъсвача (A), за да включите или изключите захранващия контакт върху дясното разпределително табло.

- Натиснете прекъсвача (B), за да включите или изключите захранващия контакт в корпуса на двигателя.



**Забележка:** Период на работа е времето, през което двигателят е бил включен в рамките на 1 ден. Ако двигателят е изключен за минимум 6 часа, стартира нов период на работа.



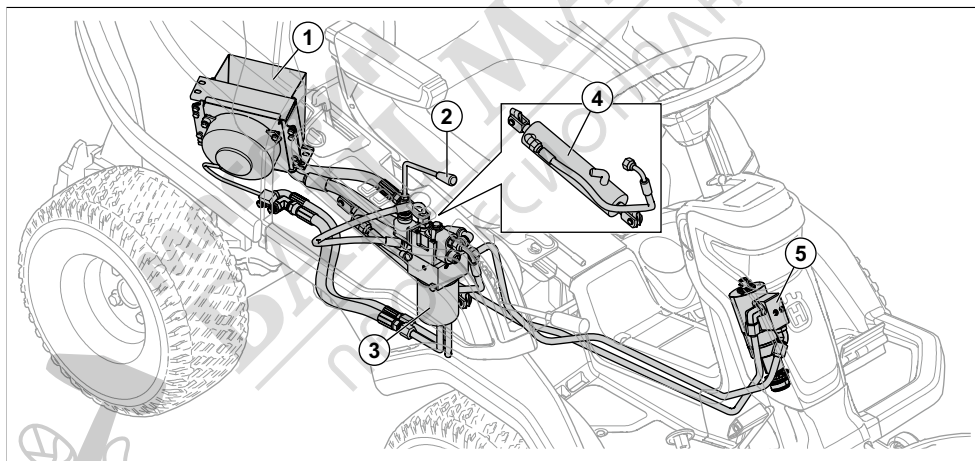
## Брояч на работните часове

Продуктът разполага с 2 брояча на работните часове на дисплея. Броячите на работните часове показват колко часа общо е работил двигателят (A) и колко часа по време на периода на работа (B). Последната цифра на брояча на работните часове за периода на работа показва десета от един час (6 минути).

Времето с включено запалване, но с изключен двигател, не се регистрира.

**Забележка:** Броячът на общите работни часове (A) показва само пълни часове.

## Преглед на хидравличната система

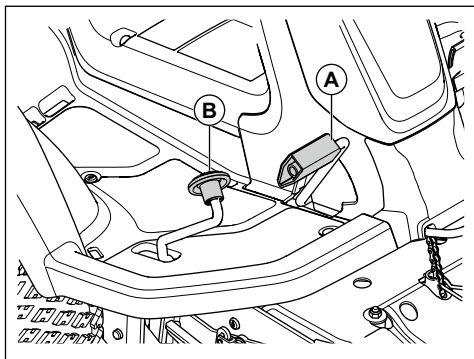


1. Охладител на хидравличното масло
2. Лост за повдигане
3. Маслен филтър
4. Цилиндър
5. Централен блок за кормилно управление

## Педали за движение на преден и заден ход

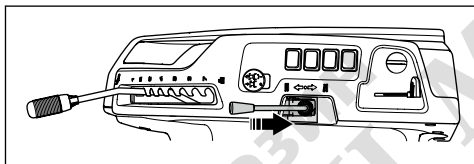
Скоростта се регулира плавно с 2 педала. Левият педал (A) се използва за придвижване напред, а

десният педал (В) служи за придвижване на заден ход. Машината спира при отпускане на педалите.



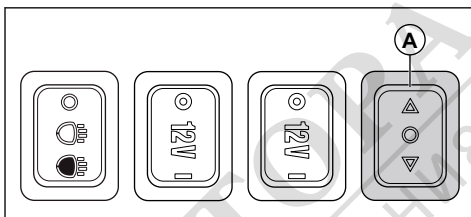
### Лост за повдигане за хидравличния лифт на платформата за рязане

Лостът за повдигане управлява хидравличния лифт. Използвайте хидравличния лифт, за да повдигнете платформата за рязане в положение при транспортиране и за да спуснете същата в положение за косене. Хидравличното повдигане използва хидравлично налягане и двигателят трябва да работи, за да работи повдигането.



### Функционален превключвател за задния захранващ контакт

Функционалният превключвател (А) се използва за управление на някои от одобрените приспособления, свързани към задния захранващ контакт. Функционалният превключвател има различни функции при различните видове приспособления. Прочетете инструкциите за експлоатация за приспособлението.



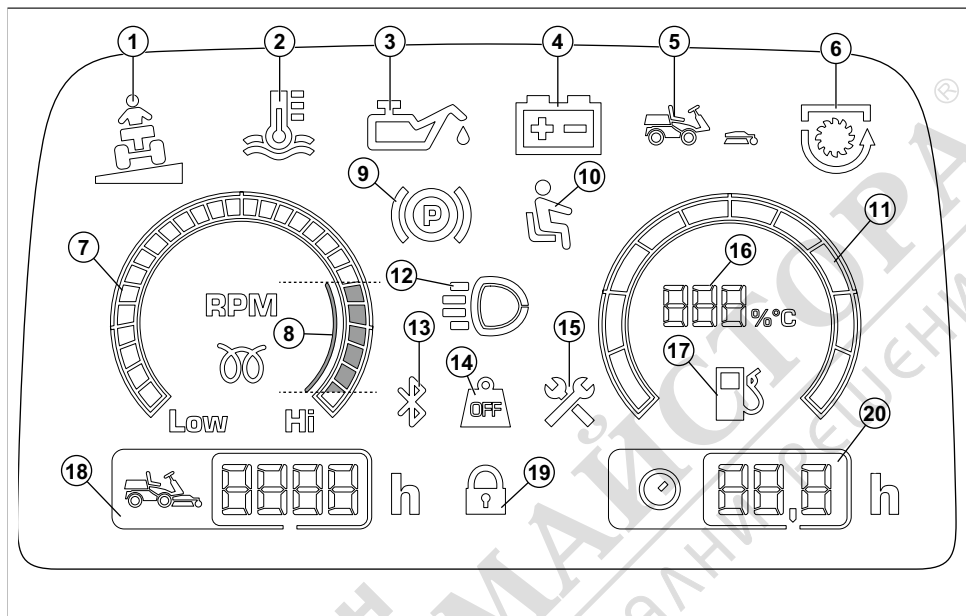
### Платформа за рязане

Платформите за рязане на този продукт са комбинирани платформи за рязане с BioClip. BioClip реже тревата на тор. Комбинираните платформи за рязане могат също да се използват без BioClip. Без използването на BioClip тревата се изхвърля отзад.



## Дисплей

Дисплеят на панела с инструменти показва информация относно състоянието на продукта.



1. Индикатор за наклон, направете справка с *Индикатор за наклон на страница 59.*
2. Индикатор за температурата на хидравличната течност
3. Индикатор за налягането на маслото
4. Индикатор за нивото на акумулатора
5. Индикатор за наличие на платформа за рязане
6. Индикатор за BOM
7. Тахометър
8. Препоръчани обороти в минута, когато работите с продукта.
9. Индикатор за спиратка за паркиране
10. Ръкохватка за управление на присъствието на оператора (OPS)
11. Индикатор за гориво
12. Индикатор за работни или дълги светлини
13. Bluetooth®
14. Прехвърлянето на теглото е изключено
15. Индикатор за обслужване
16. Индикаторът за гориво измерва в стъпки от 5%
17. Индикатор за ниско ниво на горивото
18. Общо време на работа
19. Цифрово заключване
20. Време на работа

**Забележка:** Дисплеят може да изглежда по различен начин при различните модели.

### Символи върху продукта



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Внимавайте и използвайте продукта правилно. Този продукт може да причини сериозно нараняване или смърт на оператора и други хора.



Прочетете внимателно ръководството за оператора и се уверете, че разбирате инструкциите, преди да използвате този продукт.



Въртящи се ножове. Дръжте частите на тялото си на разстояние.



Предупреждение: въртящи се части. Дръжте частите на тялото си на разстояние.



Пазете се от отскачащи предмети и рикошети.



Никога не използвайте продукта, ако в непосредствена близост се намират хора, особено деца или животни.



Гледайте назад преди и когато продуктът се движи на заден ход.



Никога не косете трева по наклон. Не косете трева по земята, когато наклонът е повече от 10°. Направете справка с *За рязане на трева по склонове на страница 59.*



Никога не возете пътници на продукта или оборудването.



Движение на преден ход.

**N**

Неутрална предавка.



Движение на заден ход.



Паркираща спирачка.



Този продукт отговаря на изискванията на приложимите директиви на ЕО.



Етикет за шумовите емисии за околната среда съгласно директивите и регламентите на ЕС и Обединеното кралство и законодателството на Нов Южен Уелс "Регламент 2017 относно защитата от дейности, оказващи влияние на околната среда (контрол на шума)". Гарантираното ниво на звуковата мощност на продукта е посочено в *Технически характеристики на страница 90* и върху етикета.



Винаги използвайте одобрена защита на слуха.



Прехвърлянето на теглото е изключено.



Прехвърлянето на теглото е включено.



Спрете двигателя.

**START**

Стартирайте двигателя.



Обороти на двигателя – високи.



Обороти на двигателя – ниски.



Гориво.



Етанол макс. 10%.



Височина на рязане.



Сервизно положение на лоста за височина на рязане.



Ножовете са активирани.



Ножовете са дезактивирани.



Положение при транспортиране на платформата за рязане.



Работно положение на платформата за рязане.



Включване и изключване на задвижващата система.



Ниво на маслото.



Код с възможност за сканиране

yyyywwxxxx

На табелката с данни е изписан серийният номер. **yyyy** е годината на производство, а **ww** – седмицата на производство.

## Емисии Euro V



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Намесата в двигателя прави невалидно ЕС одобрението на тип на този продукт.

## Отговорност за продукта

Както е посочено в законите за отговорност за вреди, причинени от стоки, ние не носим отговорност за щети, причинени от нашия продукт, ако:

- продуктът е неправилно ремонтиран.
- продуктът е ремонтиран с части, които не са от производителя или не са одобрени от производителя.
- продуктът има принадлежност, която не е от производителя или не е одобрена от производителя.
- продуктът не е ремонтиран в одобрен сервизен център или от одобрен орган.

**Забележка:** Останалите символи/стикери на продукта се отнасят до изисквания по отношение на сертификати за някои търговски площи.

## Безопасност

### Дефиниции за безопасност

Предупреждения, знаци за внимание и бележки се използват за указване на особено важни части на инструкцията.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използва се, ако има опасност от нараняване или смърт за оператора или за околните, ако не се спазват инструкциите в ръководството.



**ВНИМАНИЕ:** Използва се, ако има опасност от повреждане на машината, други материали или съседната зона, ако не се спазват инструкциите в ръководството.

**Забележка:** Използва се за предоставяне на повече информация, която е необходима в дадена ситуация.

### Общи инструкции за безопасност



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Тази машина може да реже ръце и крака и да изхвърля предмети. Неспазването на инструкциите за безопасност може да доведе до сериозно нараняване или смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не продължавайте да използвате машина с повредено режещо оборудване. Повреденото режещо оборудване може да изхвърли предмети и да предизвика сериозно нараняване или смърт. Сменяйте незабавно повредените ножове.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Тази машина създава електромагнитно поле по време на работа. При някои условия това поле може да интерферира с активни или пасивни медицински имплантанти. За да намалите риска от тежко или смъртоносно нараняване, ние препоръчваме лицата с медицински импланти да говорят с лекаря си и производителя на медицинския имплант, преди да започнат да работят с тази машина.

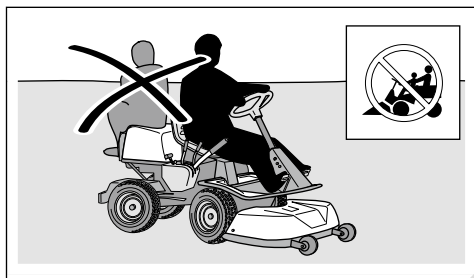


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

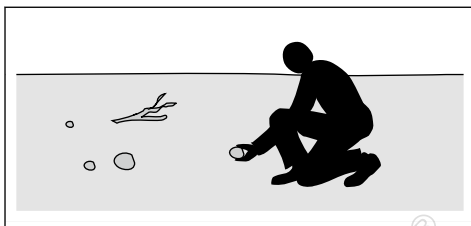
- Винаги бъдете внимателни и подхождайте разумно. Избягвайте всички ситуации, в които имате съмнения, че няма да можете да се справите. Ако след като прочетете ръководството за оператора, чувствате неувереност относно

процедурите на работа, потърсете съвет от специалист, преди да продължите работа.

- Прочетете внимателно и разберете инструкцията за експлоатацията и инструкциите на машината, преди да стартирате продукта.
- Научете как да използвате безопасно машината и нейните органи за управление и как да спирате бързо машината.
- Научете се да разпознавате знаците за безопасност.
- Поддържайте машината чиста, за да сте сигурни, че знаците и стикерите са ясни и четливи.
- Имайте предвид, че операторът носи отговорност за нещастни случаи, включващи други хора или тяхното имущество.
- Не транспортирайте пътници. Машината е предназначена за употреба само от едно лице.



- Не оставяйте машината без надзор с включен двигател. Винаги спирайте ножовете, задействайте спирачката за паркиране, спирайте двигателя и изваждайте контактния ключ, преди да оставите машината без надзор.
- Използвайте машината само на дневна светлина или на места с добро осветление. Поддържайте безопасно разстояние на машината до дупки или други неравности по земната повърхност. Внимавайте за други възможни опасности.
- Никога не използвайте машината в лошо време, например при мъгла, дъжд, влажно време или на мокри места, при силни ветрове, много силен студ, риск от мълния и т.н.
- Открийте и отбележете положението на камъни и други неподвижни предмети, за да предотвратите сблъсък.
- Почистете участъка от предмети, като например камъни, играчки, жици и т.н., които могат да се закачат в ножовете и да бъдат изхвърлени.



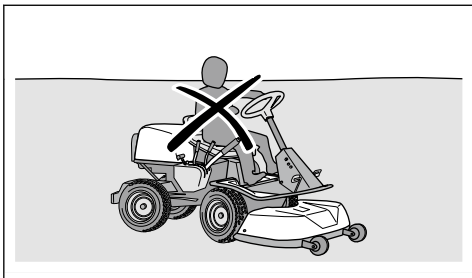
- Не позволявайте на деца или на други лица, които не са одобрени за работа с машината, да я използват или да извършват сервизно обслужване на същата. Възрастта на оператора може да е постановена от местните закони.
- Уверете се, че няма никой в близост до машината, когато стартирате двигателя, задействате задвижването или потегляте.
- Следете пътното движение, когато се намирате в близост до път или когато пресичате път.
- Никога не използвайте машината, ако сте уморени, ако сте под влиянието на алкохол, наркотични вещества или медикаменти, които въздействат на зрението, вниманието, координацията или преценката Ви.
- Винаги паркирайте машината на равна повърхност със спрян двигател.

### Свързани с децата инструкции за безопасност



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- Може да се случат сериозни инциденти, ако не пазите децата в близост до машината. Децата често проявяват интерес към машината и косенето. Съществува голяма вероятност децата да не са там, където сте ги видели за последно.
- Не допускайте деца до зоната, където се коси. Уверете се, че има възрастен, който да се грижи за децата.
- Бъдете нащрек и веднага спрете машината, ако в работната зона навлязат деца. Бъдете много внимателни в близост до ъгли, храсти, дървета или други препятствия, които пречат на видимостта.
- Преди да потеглите с машината на заден ход и по време на движението, гледайте назад и надолу, за да се уверите, че в близост до машината няма малки деца.
- Не позволявайте на деца да се возят на машината. Те могат да паднат и да получат сериозно нараняване или да възпрепятстват безопасното маневриране на машината.
- Не позволявайте на деца да управляват машината.



## Инструкции за безопасност по време на работа



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не докосвайте двигателя или отделителната система по-време на работа или непосредствено след нея. Двигателят и отделителната система на отработените газове силно се нагряват по време на работа. Опасност от изгаряния, пожар и имуществени щети или вреди на съседни зони. Когато работите с машината, не се приближавайте до храсти и други обекти.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- Винаги гледайте надолу и зад Вас преди и по време на движение на заден ход. Внимавайте за големи и малки препятствия.
- Намалете скоростта, преди да направите завой.
- Спрете остриетата, когато се движите през зони, които не подравявате.



**ВНИМАНИЕ:** Прочетете следващите указания за предпазливост, преди да използвате машината.

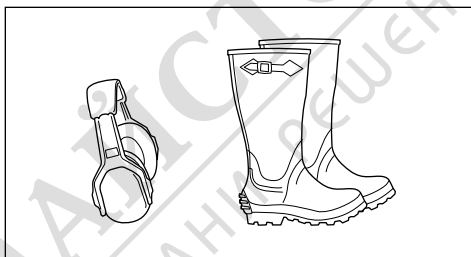
- Преди да започнете работа с продукта, изчистете охладителния смукателен въздухопровод на двигателя от трева и мръсотия. Ако охладителният смукателен въздухопровод е блокиран, съществува риск от повреда на двигателя.
- Преместете внимателно камъни и други големи предмети и се уверете, че остриетата не се удрят в предметите.
- Не работете с продукта при наличието на предмети. Спрете и проверете машината и платформата за рязане, ако преминате с машината върху предмет или в него. Ако е необходимо, извършете необходимия ремонт, преди да стартирате отново.

## Лични предпазни средства



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- При работа с машината използвайте одобрени лични предпазни средства. Личните предпазни средства не изключват изцяло риска от нараняване, но намаляват степента на нараняването при злополука. Нека вашият дилър Ви помогне да изберете подходящото оборудване.
- Винаги носете одобрени антифони. Продължителното излагане на шум може да доведе до перманентно увреждане на слуха.
- Винаги носете защитни обувки или защитни ботуши. Препоръчват се стоманени бомбета. Не използвайте машината, ако сте боси.



- Когато е необходимо, носете ръкавици, например когато закрепвате, проверявате или почиствате режещото оборудване.
- Не носете широко облекло, бижута или други предмети, които могат да бъдат захванати от движещите се части.
- Дръжте под ръка комплект за първа помощ и пожарогасител.

## Приспособления за безопасност на машината



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- Не използвайте машина с неизправни приспособления за безопасност. Проверявайте редовно приспособленията за безопасност. Ако приспособленията за безопасност са дефектни, говорете с Вашия сервиз Husqvarna.
- Не правете модификации по приспособленията за безопасност. Не използвайте продукта, ако предпазните планки, предпазните капаци, ключовете за безопасност или други предпазни устройства не са монтирани или са дефектни.

## За да проверите ключалката на запалването

- Стартирайте и спрете двигателя, за да проверите ключалката на запалването. Вижте *За стартиране на двигателя на страница 65* и *За да спрете двигателя на страница 67*.
- Уверете се, че двигателят стартира, когато завъртите контактния ключ в положение START.
- Уверете се, че двигателят спира веднага, когато завъртите контактния ключ в положение STOP.

## Условия на работа

Тези условия са нужни, за да стартирате двигателя:

- Паркиращата спирачка е задействана.
- Задвижването на ножовете е изключено.

Двигателят трябва да се спре при тези ситуации:

- Паркиращата спирачка не е задействана и операторът става от седалката.

Задвижването на ножовете трябва да се спре при тези ситуации:

- Паркиращата спирачка е задействана и операторът става от седалката.
- Бутонът за BOM е натиснат.

Опитайте да стартирате двигателя, когато едно от тези условия не е изпълнено. Променете условията и опитайте отново. Извършвайте тази проверка всеки ден.

## Индикатор за наклон

Индикаторът за наклон предупреждава, когато продуктът е използван на наклони >10%.

## За извършване на проверка на педала за движение напред и педала за движение на заден ход

1. Стартирайте продукта.
2. Уверете се, че педалите за движение напреден ход и заден ход не са блокирани и могат да се задействат свободно.
3. Натиснете внимателно педала за движение напреден ход, за да потеглите напред.
4. Отпуснете педала за движение напреден ход, за да спрете. Уверете се, че спирачката се включва при отпускането на педала за движение напреден ход.

**Забележка:** Продуктът има автоматична спирачка, която се включва, когато отпуснете педалите. За по-голяма спирачна сила при намаляването на скоростта натиснете другия педал.

5. Извършете същата процедура за педала за движение на заден ход.

6. Уверете се, че продуктът не се движи, когато педалите за движение напред и назад не са задействани.

## Ръчна спирачка



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако спирачката за паркиране не работи, машината може да потегли и да причини нараняване или повреди. Погрижете се за редовната проверка и регулиране на спирачката за паркиране.

Направете справка с *За проверка на спирачката за паркиране на страница 73*.

## Ауспух

Ауспухът е предназначен за максимално намаляване на нивата на шума и за отвеждане на отработените газове настрани от потребителя.

Не използвайте машината, ако ауспухът липсва или е дефектен. Дефектен ауспух увеличава нивото на шума и риска от злополука.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ауспухът се нагрява много по време и след работа и също при обороти на празен ход. Бъдете внимателни близо до запалими материали и/или газове, за да предотвратите възникването на пожар.

## За проверка на ауспуха

- Проверявайте ауспуха редовно, за да сте сигурни, че е закрепен правилно и не е повреден.

## Защитни капаци

Липсващи или повредени защитни капаци увеличават опасността от нараняване от движещи се части и горещи повърхности. Проверете защитните капаци, преди да работите с продукта. Преди да работите с машината, се уверете, че защитните капаци са закрепени правилно и нямат пукнатини или други повреди. Сменете повредените капаци.

## За рязане на трева по склонове

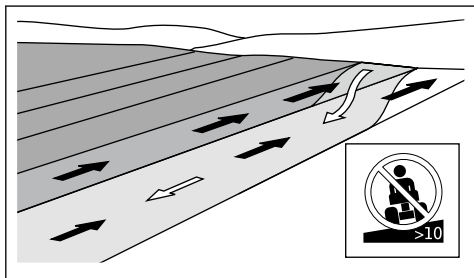


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

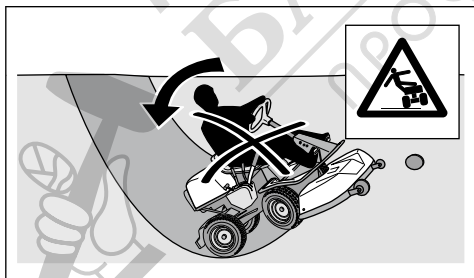
- Рязането на трева по склонове увеличава опасността от загуба на контрол върху машината и от преобръщане на същата. Това може да предизвика нараняване или смърт. Необходимо е да се коси тревата внимателно по всички склонове. Ако не можете да обърнете нагоре по

склона или ако не се чувствате в безопасност, не косете тревата.

- Премахнете камъни, клони и други препятствия.
- Косете нагоре и надолу по склона, а не от едната към другата страна.
- Не придвижвайте машината надолу по склоновете с вдигната платформа за рязане.
- Не работете с машината, когато склонът на повърхността е повече от 10°.



- Не стартирайте и не спирайте по склон.
- Винаги се движете плавно и бавно по склоновете.
- Не правете внезапни промени на скоростта или посоката.
- Не завивайте повече от необходимото. Когато се движите надолу по склон, завивайте бавно и постепенно. Движете се с ниска скорост. Въртете волана внимателно.
- Внимавайте и не преминавайте през бразди, дупки и неравности. Има по-голяма опасност от преобръщане на машината върху неравна земна повърхност. Дългата трева може да крие препятствия.
- Не косете тревата близо до ъгли, канавки или брегове. Машината може внезапно да се преобръне, ако едно от колелата ѝ попадне върху ръба на стръмен склон или канавка или ако ръбът се срути. Ако продуктът падне във водата, има риск той да потъне.



- Не косете мокра трева. Тя е хлъзгава, гумите могат да загубят сцепление и машината може да се плъзне.
- Не поставяйте крака си на земята, за да направите машината по-стабилна.

- Движете се много внимателно, ако е присъединено приспособление или друг предмет, които могат да нарушат стабилността на машината.
- За да увеличите стабилността, прибавете противотежести. Свържете се с Вашия дилър за повече информация.

### Безопасност при теглене

- Използвайте само одобрено от Husqvarna оборудване за теглене.
- Използвайте теглителната шина, за да закрепите оборудването.
- Не теглете оборудване, което е по-тежко от максималното допустимо тегло. Направете справка с *Технически характеристики на страница 90*.
- Уверете се, че няма други лица близо до продукта, когато теглите оборудване.
- Не теглете оборудване по наклони или неравен терен.
- Когато теглите оборудване, карайте продукта с ниска скорост.

### Безопасност при работа с гориво



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Внимавайте с горивото. То е силно запалимо и може да доведе до сериозни наранявания и имуществени щети.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- Не зареждайте резервоара за гориво на закрито.
- Бензинът и бензиновите пари са отровни и силно запалими. Бъдете внимателни с бензина, за да предотвратите нараняване или пожар.
- Никога не махайте капачката на резервоара за гориво и не зареждайте резервоара за гориво, когато двигателят работи.
- Оставете двигателя да изстине, преди да заредите гориво.
- Не пушете, когато зареждате гориво.
- Не наливайте гориво в близост до искри или открити пламъци.
- Ако има течове в горивната система, не стартирайте двигателя, докато течовете не бъдат отстранени.
- Не наливайте гориво над препоръчителното ниво. Топлината от двигателя и слънцето предизвиква разширяване на горивото и то прелива, ако резервоарът е напълнен прекалено много.
- Не пълнете прекалено резервоара. Ако разлеете гориво върху машината, избършете разлятото гориво и изчакайте, докато се изпари, преди да

старирайте двигателя. Ако разлеете по дрехите си, сменете ги.

- Съхранявайте горивото само в одобрени съдове.
- Съхранявайте машината и горивото по такъв начин, че да не съществува опасност от течове на гориво или пари, които могат причинят щети.
- Източвайте горивото в одобрени съдове на открито и далеч от открити пламъци.

## Безопасност при транспортиране

- Използвайте одобрено транспортиращо превозно средство за транспортиране на машината.
- Националните или местните разпоредби на пазара могат да поставят ограничения за транспортиране на продукта.
- Операторът на транспортиращото превозно средство е отговорен да монтира безопасно продукта по време на транспортиране. Направете справка с *Транспортиране на страница 87*.

## Инструкции за безопасност за батерията



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Повреден акумулатор може да се взриви и да причини нараняване. Ако акумулаторът е деформиран или е повреден, говорете с упълномощен сервиз на Husqvarna.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- Когато сте близо до акумулатори, носете предпазни очила.
- Не носете часовници, бижута или други метални предмети близо до акумулатора.
- Дръжте акумулатора на място, недостъпно за деца.
- Зареджайте акумулатора в помещение с добра вентилация.
- Когато зареждате акумулатора, дръжте запалимите материали на разстояние най-малко 1 m.
- Изхвърлете заменените акумулатори. Вижте *Изхвърляне на страница 89*.
- Експлозивни газове могат да бъдат изпуснати от акумулатора. Не пушете близо до акумулатора. Пазете акумулатора далеч от открит огън и искри.

## Инструкции за безопасност при техническо обслужване



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Машината е тежка и може да причини нараняване или щети на имуществото или прилежащата област. Не извършвайте

техническо обслужване на двигателя или платформата за рязане, ако не са изпълнени следните условия:

- Двигателят е изключен.
- Машината е паркирана върху равна повърхност.
- е задействана спирачката за паркиране;
- е изваден стартерният ключ;
- Платформата за рязане е дезактивирана.
- Запалителните кабели са свалени от запалителните свещи.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Отработените газове от двигателя съдържат въглероден окис – много опасен, отровен газ без миризма. Не работете с машината в затворени помещения или места без достатъчна вентилация.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- За най-добри работни характеристики и безопасност извършвайте редовно техническо обслужване на машината, както е посочено в графика за техническо обслужване. Вижте *Разписание за техническо обслужване на страница 67*.
- Токов удар може да причини наранявания. Не докосвайте кабелите, когато двигателят е включен. Не правете функционална проверка на запалителната система с пръсти.
- Не стартирайте двигателя, ако са свалени защитните капаци. Има голяма опасност от нараняване поради движещи се или горещи части.
- Преди да извършите техническо обслужване в близост до двигателя, оставете машината да се охлади.
- Ножовите са остри и могат да причинят порязвания. Когато работите по ножовете, обвийте ножовете със защитни средства или носете защитни ръкавици.
- При почистване на платформата за рязане винаги я поставяйте в положение за сервизно обслужване. Не паркирайте машината близо до ръба на канавки или наклони, за да достигнете платформата за рязане.



**ВНИМАНИЕ:** Прочетете следващите указания за предпазливост, преди да използвате машината.

- Не палете двигателя, ако запалителната свещ или запалителният кабел са свалени.
- Уверете се, че всички гайки и болтове са затегнати правилно и оборудването е в добро състояние.
- Не променяйте настройката на регулаторите. Ако оборотите на двигателя са твърде високи,

компонентите на машината може да се повредят. Вижте *Технически характеристики* на страница 90 за най-високите допустими обороти на двигателя.

- Машината е одобрена само с оборудването, което е предоставено или препоръчано от производителя.

## Монтаж

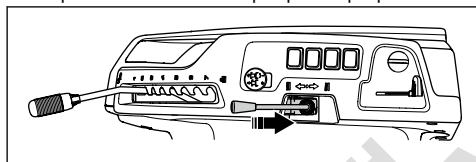
### Въведение



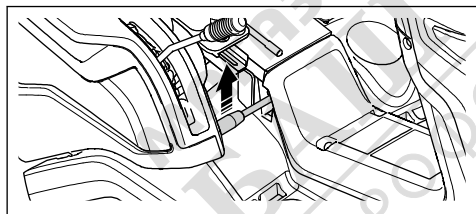
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете и разберете главата за безопасност, преди да монтирате продукта.

### За да закрепите платформата за рязане

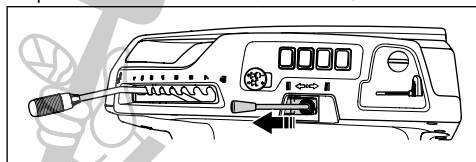
1. Паркирайте машината на равна повърхност.
2. Активирайте спирачката за паркиране.
3. Установете лоста за повдигане на платформата за рязане в положение при транспортиране.



4. Преместете нагоре лоста за прехвърляне на теглото, за да изключите прехвърлянето на теглото.

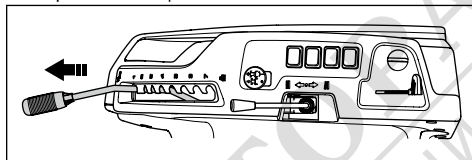


5. Задайте лоста за повдигане на платформата за рязане в положение за косене.

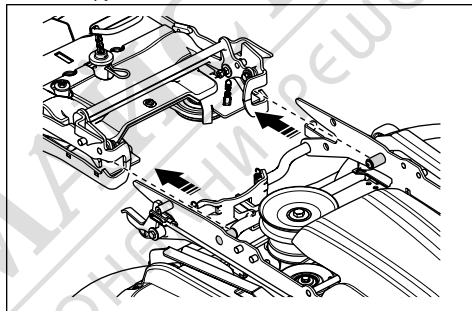


6. Спрете двигателя.

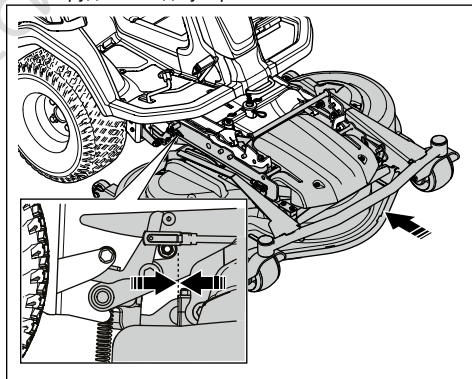
7. Установете лоста за височина на рязане в сервисна позиция.



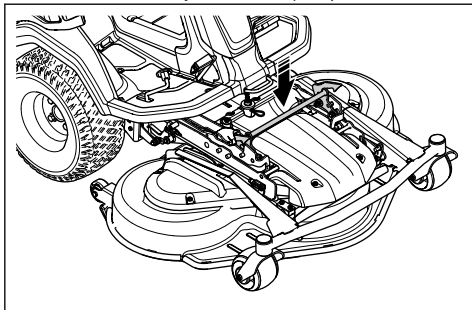
8. Подравнете платформата за рязане към рамата на оборудването.



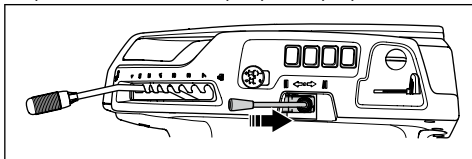
9. Натиснете платформата за рязане в рамата на оборудването до упор.



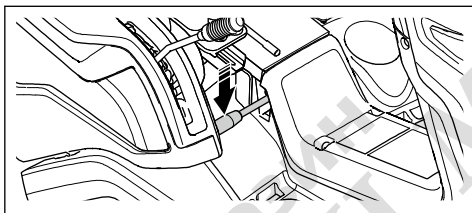
10. Натиснете надолу заключващата ръкохватка.



11. Задайте лоста за повдигане на платформата за рязане в положение при транспортиране.



12. Преместете надолу лоста за прехвърляне на теглото, за да включите прехвърлянето на теглото.



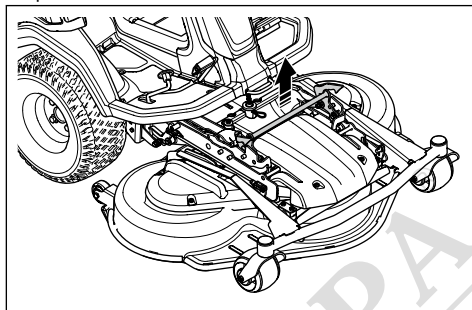
## За да свалите платформата за рязане



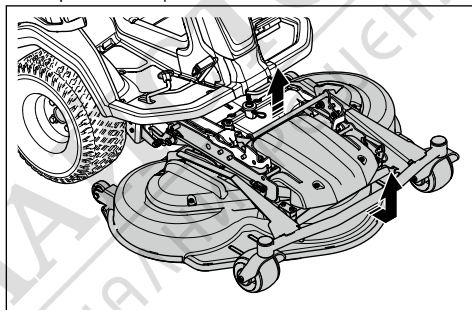
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да се предотвратят наранявания от премазване, функцията за прехвърляне на теглото трябва да бъде изключена, когато сменят аксесоари.

1. Изпълнете стъпки 1–7 в *За да закрепите платформата за рязане на страница 62.*

2. Издърпайте и задръжте заключващата ръкохватка.



3. Хванете предния ръб на платформата за рязане и дърпайте напред, като държите заключващата ръкохватка. Издърпайте платформата за рязане в крайна позиция.



**Забележка:** Ако не можете да издърпате платформата за рязане в крайна позиция, освободете заключващата ръкохватка и я издърпайте отново.

4. Издърпайте и задръжте заключващата ръкохватка и повдигнете предната част на платформата за рязане, докато се освободи. Повдигайте, докато предната част на платформата за рязане се освободи от рамата на оборудването.
5. Извадете платформата за рязане.

## Операция

### Въведение



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди работа с продукта трябва да прочетете и разберете главата за безопасност.

### За да започнете да използвате Husqvarna Connect

1. Изтеглете приложението Husqvarna Connect на Вашето мобилно устройство.
2. Регистрирайте се в приложението Husqvarna Connect.

3. Изпълнете стъпките с инструкции в приложението Husqvarna Connect, за да свържете и регистрирате продукта.

## За наливане на гориво



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Бензинът е силно запалим. Бъдете внимателни и зареждайте на открито, направете справка с *Безопасност при работа с гориво на страница 60*.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте резервоара за гориво като подпора.



**ВНИМАНИЕ:** Неподходящият тип гориво може да доведе до повреда на двигателя.

Двигателят работи с бензин с минимално октаново число 91 RON (87 AKI), който не се смесва с масло. Препоръчваме биологично разграждащ се алкилиран бензин. Не използвайте бензин, който съдържа повече от 10% етанол.

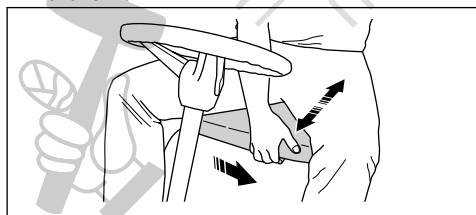
- Проверявайте нивото на горивото преди всяка употреба и доливайте, ако е необходимо.
- Не зареждайте резервоара за гориво догоре. Оставете свободно пространство от най-малко 2,5 cm.

## За регулиране на седалката

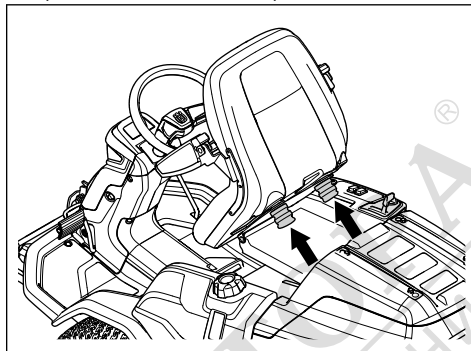


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не регулирайте седалката, докато продуктът работи.

1. За да регулирате седалката напред и назад, поставете краката си на подложките на опората за крака.
2. Натиснете настрани лоста под предния ръб на седалката и преместете седалката в правилното положение.



3. За да регулирате пружините на седалката, преместете 2-та гумени ограничителя под седалката, както е показано на илюстрацията. Поставете 2-та гумени ограничителя в предните, средните или задните отвори под седалката.

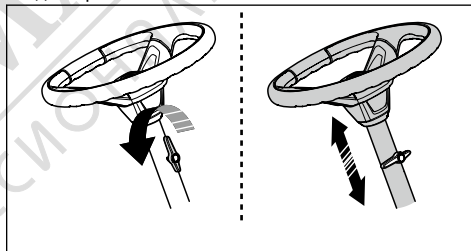


## Регулиране на височината на кормилото



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не регулирайте височината на кормилото по време на работа с продукта.

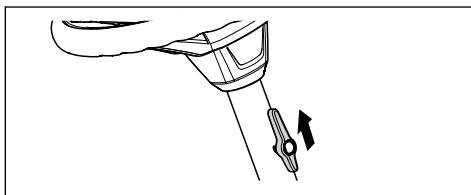
1. Завъртете копчето по часовниковата стрелка, за да го разхлабите.



2. Регулирайте височината на кормилото.
3. Завъртете копчето по часовниковата стрелка, за да го стегнете.

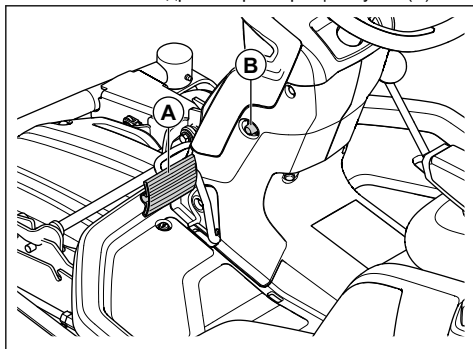


**ВНИМАНИЕ:** Бъдете сигурни, че дългият край на копчето сочи нагоре.



## За задействане и освобождаване на спирачката за паркиране

1. Натиснете педала на паркиращата спирачка (A).
2. Натиснете и задръжте фиксиращия бутон (B).

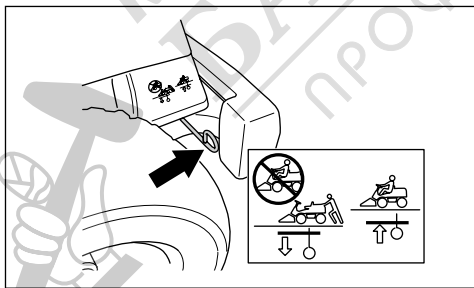


3. Дръжте фиксиращия бутон натиснат и отпуснете педала на паркиращата спирачка.
4. За да освободите спирачката за паркиране, натиснете отново педала на паркиращата спирачка.

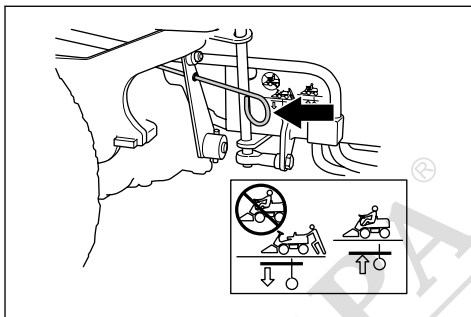
## За включване и изключване на задвижващата система

За да се премести машината при изключен двигател, задвижващата система трябва да бъде изключена. Издърпайте докрай навън лоста на задвижващата система, за да изключите задвижването на оста. Натиснете докрай навътре лоста на задвижващата система, за да включите задвижването на оста. Не използвайте средни положения.

Продуктът има по един лост за задвижващата система за предната и задна ос. Лостът на задвижващата система за задната ос се намира зад лявото задно колело.

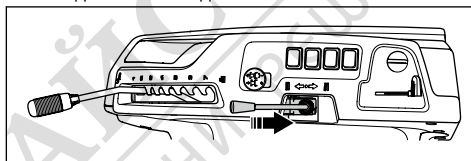


Лостът на задвижващата система за предната ос се намира зад лявото предно колело.

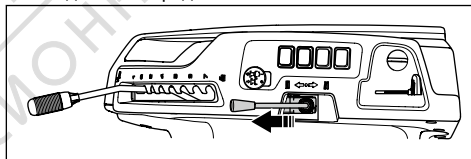


## За повдигане и спускане на платформата за рязане

- За да повдигнете платформата за рязане в положение при транспортиране, издърпайте назад лоста за повдигане.

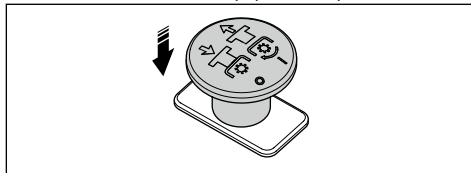


- За да спуснете платформата за рязане в положение за косене, натиснете лоста за повдигане напред.

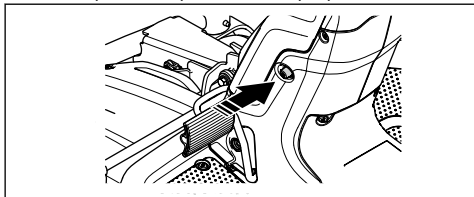


## За стартиране на двигателя

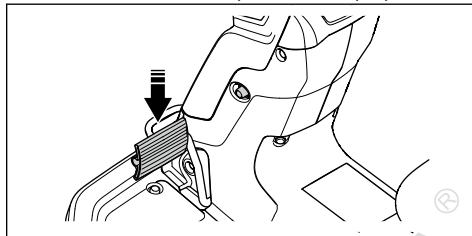
1. Натиснете бутона за BOM, за да изключите задвижването на платформата за рязане.



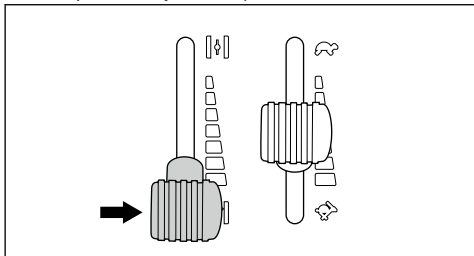
2. Активирайте спирачката за паркиране.



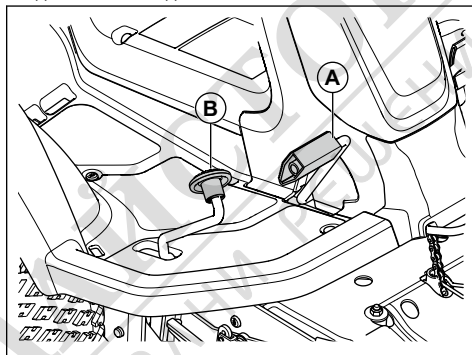
2. Освобождаване на спирачката за паркиране.



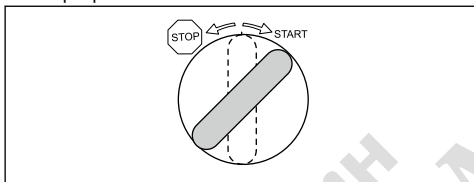
3. За R 420TsX AWD: Ако двигателят е студен, издърпайте смукача изцяло назад.



3. Натиснете внимателно един от педалите за скоростта. Колкото повече се натиска педалът, толкова по-голяма става скоростта. Използвайте педал (A) за движение напред, а педал (B) за движение назад.

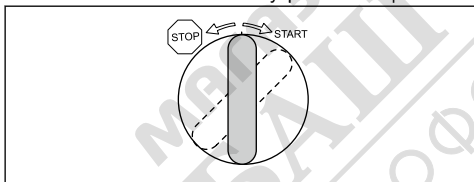


4. Завъртете стартерния ключ в позицията за стартиране.

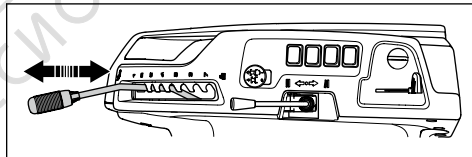


4. Отпуснете педала, за да спрете.

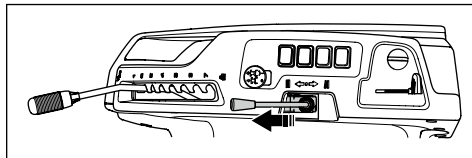
5. Когато двигателят стартира, веднага отпуснете ключа на запалването в неутрална позиция.



5. Изберете височината на рязане (1 – 7) чрез лоста за височина на рязане.



6. Преместете напред лоста за повдигане, за да спуснете платформата за рязане в положение за косене.



**Забележка:** Не задържайте ключа на запалването в позицията за стартиране повече от 5 секунди. Ако двигателят не стартира, изчакайте около 15 секунди, преди да опитате отново.

6. Оставете двигателя да работи на непълна газ за 3 – 5 минути, преди да го подложите на голямо натоварване.
7. Натиснете регулатора на газа в положение на пълна газ.

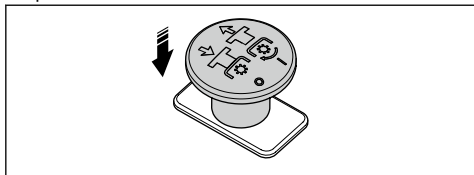
7. Издърпайте бутона за BOM, за да включите задвижването на ножовете на платформата за рязане.

## За да работите с продукта

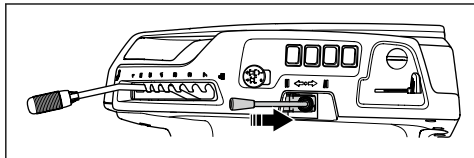
1. Стартирайте двигателя. Вижте *За стартиране на двигателя на страница 65*.

## За да спрете двигателя

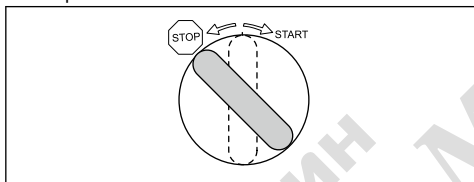
1. Натиснете бутона за BOM, за да изключите задвижването на ножовете на платформата за рязане.



2. Издърпайте назад лоста за повдигане на платформата за рязане, за да повдигнете платформата за рязане.



3. Активирайте спирачката за паркиране.
4. Завъртете запалителния ключ в позиция за спиране.



## За получаване на добър резултат от рязането

- За най-добри работни характеристики извършвайте редовно техническо обслужване на машината, както е посочено в графика за техническо обслужване. Направете справка с *Разписание за техническо обслужване на страница 67*.
- Не режете мокра морав. Мократа трева може да доведе до лош резултат при рязане.
- Стартирайте с голяма височина на рязане и я намалявайте постепенно.
- Косете при високи обороти на ножовете (за най-високи допустими обороти на двигателя направете справка с *Технически характеристики на страница 90*). Движете машината на преден ход при ниски обороти. Ако тревата не е прекалено висока и гъста, можете да получите добър резултат от рязането и при висока скорост.
- Речете тревата по произволен начин.
- За да постигнете най-добър резултат от косенето, косете често тревата и използвайте функцията BioClip.

## Поддръжка

### Въведение

трябва да прочетете и разберете главата за безопасност.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди да извършите техническо обслужване,

### Разписание за техническо обслужване

#### Действие преди употреба

Уверете се, че няма течове на гориво или масло.

Почистете продукта. Направете справка с *За почистване на машината на страница 70*.

Почистете вътрешните повърхности на платформата за рязане. Направете справка с *За почистване на машината на страница 70*.

Почистете двигателя и ауспуха. Направете справка с *За почистване на двигателя и ауспуха на страница 70*.

Уверете се, че охладителният смукателен въздухопровод на двигателя не е блокиран. Направете справка с *За да почистите охладителния смукателен въздухопровод на двигателя на страница 70*.

Гарантирано, че устройствата за безопасност не са дефектни. Направете справка с *Приспособления за безопасност на машината на страница 58*.

Проверка на ножовете в платформата за рязане. Направете справка с *За проверка на ножовете на страница 79*.

**Действие преди употреба**

Проверка и извършване на изпитване на спирачките. Направете справка с *За проверка на спирачката за паркиране на страница 73* и *За извършване на проверка на педала за движение на преден ход и педала за движение на заден ход на страница 59*.

Извършете проверка на нивото на моторното масло. Направете справка с *За проверка на нивото на моторното масло на страница 79*.

Извършете проверка на нивото на трансмисионното масло. Направете справка с *За проверка на нивото на маслото на трансмисията на страница 82*.

Извършете проверка на кормилните кабели. Направете справка с *За проверка на кормилните кабели на страница 73*.

Уверете се, че дългите светлини и работните светлини работят правилно (ако е приложимо). Направете справка с *За стартиране на двигателя на страница 65*.

X = инструкциите са предоставени в това ръководство за оператора.

на техническото обслужване на упълномощен сервис.

O = инструкциите не са предоставени в това ръководство за оператора. Възложете извършването

Техническо обслужване	Интервал на техническо обслужване в часове			
	Първо обслужване	50	100	200
Извършете проверка на и почистете хидравличните маркучи и съединения. Сменете, ако е необходимо.			O	
Извършете проверка на ремъците и шайбите.	O	O		
Извършване на проверка на веригата за кормилно управление от вътрешната страна на тунела на рамата.			O	
Извършване на проверка на, смазване и регулиране на всички проводници.			O	
Гарантиране, че налягането на гумите е правилно. Направете справка с <i>Налягане на гумите на страница 76</i> .	X	X		
Уверете се, че всички винтове и гайки са затегнати до правилния въртящ момент.			O	
Смазване на седалката на оператора.			O	
Смажете всички вериги.			O	
Смажете лагерите на колелата и ножовете на платформата за рязане (ако е приложимо).	O		O	
Смазване на педалите от вътрешната страна на тунела на рамата.			O	
Смажете обтегачите на ремъка			O	
Отстранете задвижващите колела и смажете осите (само за серия 200-300)			O	
Извършете проверка на маркуча за горивото. Сменете, ако е необходимо.			O	
Сменете горивния филтър. Направете справка с <i>За смяна на горивния филтър на страница 73</i> .			X	

Техническо обслужване	Първо обслужване		
	50	100	200
Почистете въздушния филтър. Направете справка с <i>За почистване и смяна на въздушния филтър на страница 74.</i>	X		
Сменете въздушния филтър. Направете справка с <i>За почистване и смяна на въздушния филтър на страница 74.</i>		X	Ⓜ
Извършете проверка на охладителните ребра на хидростатичната трансмисия.		O	
Почистете двигателя и хидростатичната трансмисия.		O	
Извършете проверка на ауспуха и топлинния дефлектор.	O	O	
Сменете моторното масло. Направете справка с <i>За смяна на моторното масло и масления филтър R 419TsX AWD на страница 80.</i>	X <sup>11</sup>	X <sup>12</sup>	
Сменете филтъра за моторното масло. Направете справка с <i>За смяна на моторното масло и масления филтър R 419TsX AWD на страница 80.</i>	X <sup>13</sup>	X <sup>14</sup>	
Сменете запалителната свещ. Направете справка с <i>За проверка и смяна на запалителната свещ на страница 74.</i>		X	
Извършете проверка на светлините (ако е приложимо). Направете справка с <i>Предни светлини на страница 51.</i>	X	X	
Актуализирайте фърмуера (ако е приложимо).	O	O	
Извършете проверка на акумулаторната батерия и заредете, ако е необходимо. Направете справка с <i>За зареждане на акумулатора на страница 75.</i>	X	X	
Извършете проверка на и регулирайте скоростта на въртене на предните и задните колела (само за модели AWD).	O	O	
Сменете филтъра на трансмисията (само за модели AWD).	O		O
Сменете завинтования се филтър на сервомеханизма (ако е приложимо).	O		O
Извършете проверка на охладителния вентилатор на хидростатичната трансмисия.	O	O	
Извършете проверка на маслото в трансмисията и долейте масло, ако е необходимо. Направете справка с <i>За проверка на нивото на маслото на трансмисията на страница 82.</i>		X	
Сменете маслото в трансмисията.	O		O
Проверка и регулиране на паркиращата спиралка.	O	O	
Почистете външната и вътрешната повърхност на платформата за рязане и капациите на платформата за рязане. Направете справка с <i>За почистване на машината на страница 70.</i>	X	X	
Извършете проверка и регулирайте височината на рязане и напречната настройка. Направете справка с <i>За регулиране на успоредността на платформата за рязане на страница 77.</i>	X	X	

11

50 часа или една година (само при първо обслужване).

12

100 часа или един път на година.

13

50 часа или една година (само при първо обслужване).

14

100 часа или един път на година.

Техническо обслужване	Първо обслужване		Интервал на техническо обслужване в часове	
	50	100	200	
Проверка на ножовете в платформата за рязане. Заточете или сменете, ако е необходимо. Направете справка с <i>За проверка на ножовете на страница 79</i> и <i>За смяна на ножовете на страница 79</i> .		X		
Извършете проверка и регулирайте об/мин на двигателя.	O	O		⊕
Уверете се, че продуктът не се движи в неутрално положение. Направете справка с <i>За извършване на проверка на педала за движение на преден ход и педала за движение на заден ход на страница 59</i> .	X	X		
Извършете проверка на предното задвижване и задното задвижване при различни скорости.	O	O		
Извършете проверка на задвижването на ножовете, седалката, повдигането и предното задвижване/спирачка. Направете справка с <i>Приспособления за безопасност на машината на страница 58</i> .	X	X		
Извършете проверка на колекторната система (само за колекторни модели).	X	X		

## За почистване на машината

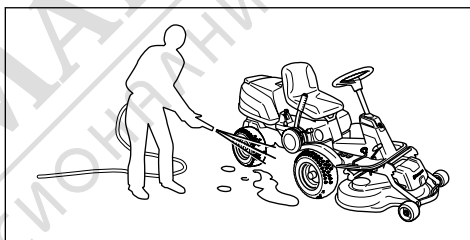


**ВНИМАНИЕ:** Не използвайте водоструйка или пароструйка, които работят с високо налягане. В лагерите и електрическите съединения може да влезе вода и да предизвика корозия, която води до повреда в машината.

Почиствайте машината непосредствено след употреба.

- Не почиствайте горещите повърхности, като например двигателя, ауспуха и отделителната система. Изчакайте повърхностите да изстинат и след това махнете тревата или замърсяванията.
- Преди да почистите с вода, почистете с четка. Отстранете нарязаната трева и замърсяванията от и около трансмисията, смукателния въздухопровод на трансмисията и двигателя.
- Използвайте течаша вода от маркуч за почистване на машината. Не използвайте високо налягане.
- Не насочвайте водата към електрическите компоненти или лагерите. Обикновено употребата на препарат увеличава вредата.
- За да почистите платформата за рязане, я поставете в сервисна позиция и я почистете с маркуч за вода.

- Когато машината вече е чиста, стартирайте платформата за рязане за кратък период, за да издуха останалата вода.



### За почистване на двигателя и ауспуха

Поддържайте двигателя и ауспуха чисти от окосена трева и мръсотии. Пропитите с гориво или масло остатъци от трева могат да увеличат опасността от пожар и опасността от преграждане на двигателя. Оставете двигателя да изстине, преди да го почистите. Почистете го с вода и четка.

Остатъците от трева около ауспуха изсъхват бързо и създават опасност от пожар. Използвайте четка или отстранете с вода остатъците от трева, когато ауспухът е студен.

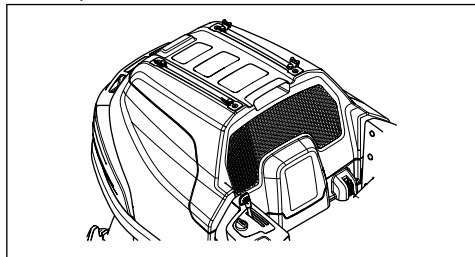
### За да почистите охладителния смукателен въздухопровод на двигателя



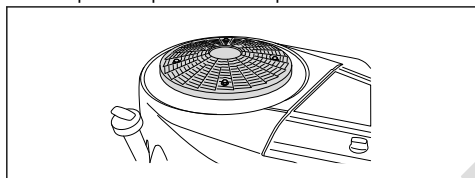
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Спрете двигателя. Охладителният смукателен

въздухопровод се върти и може да причини нараняване на пръстите Ви.

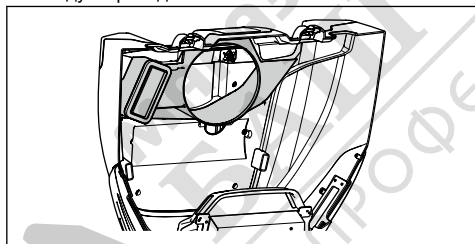
1. Уверете се, че решетката на смукателния въздухопровод за студен въздух на капака на двигателя не е запушена. Отстранете тревата и замърсяванията с четка.



2. Отворете капака на двигателя.
3. Уверете се, че не е запушен охлаждащият смукателен въздухопровод на двигателя. Отстранете тревата и замърсяванията с четка.



4. Проверете въздухопровода, намиращ се на вътрешната повърхност на капака на двигателя. Уверете се, че въздухопроводът е чист и не се опира в охлаждащия смукателен въздухопровод.

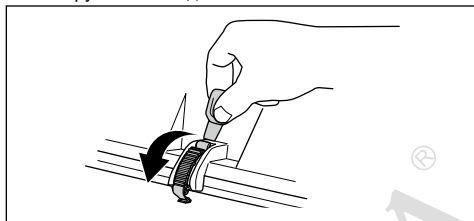


### За махане на капаците

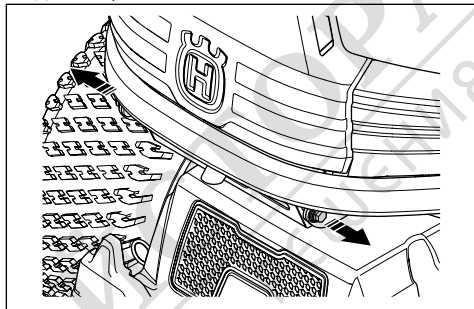
#### За да демонтирате и монтирате капака на двигателя

1. Сгънете седалката напред.

2. Освободете 2-те щипки на капака на двигателя със закрепения на ключа на запалването инструмент и повдигнете капака.



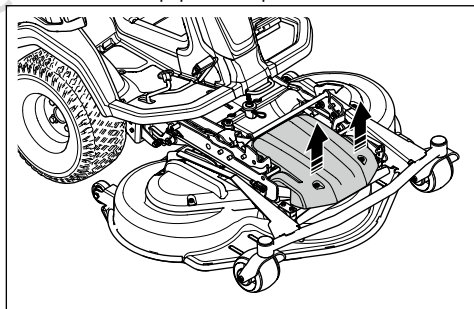
3. Демонтирайте винтовете от пантите.



4. Сгънете капака на двигателя назад.
5. Извършете монтаж в обратната последователност.

#### За да демонтирате и монтирате предния капак на платформата за рязане

1. Свалете платформата за рязане. Вижте *За да свалите платформата за рязане на страница 63*.
2. Демонтирайте 2-та винта и махнете предния капак на платформата за рязане.

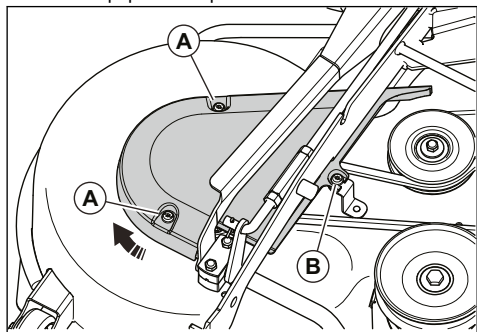


3. Извършете монтаж в обратната последователност.

#### За да демонтирате и монтирате страничния капак на платформата за рязане

1. Свалете платформата за рязане. Вижте *За да свалите платформата за рязане на страница 63*.

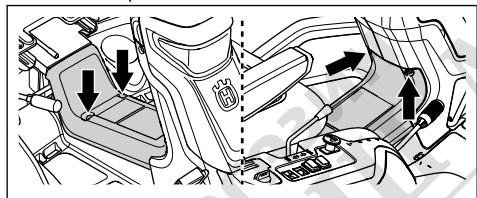
2. Демонтирайте 2-та винта (А) на страничния капак на платформата за рязане.



3. Разхлабете, но не демонтирайте винта (В).
4. Завъртете и демонтирайте страничния капак на платформата за рязане.
5. Извършете монтаж в обратната последователност.

### За да демонтирате и монтирате капака на канала на рамката

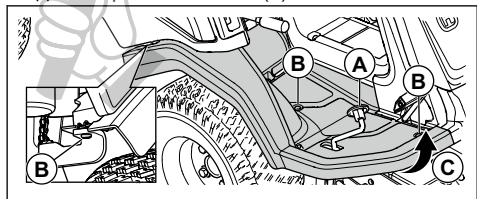
1. Преместете седалката назад. Вижте *За наливане на гориво на страница 64*.
2. Демонтирайте 4-те винта и махнете капака на канала на рамката.



3. Извършете монтаж в обратната последователност.

### За да демонтирате и монтирате подложката за дясната опора за краката

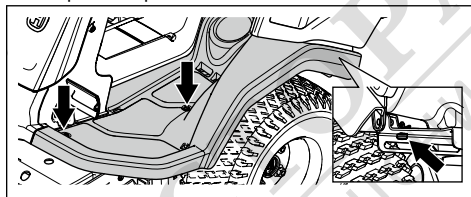
1. Демонтирайте капака на канала на рамката. Вижте *За да демонтирате и монтирате капака на канала на рамката на страница 72*.
2. Завъртете ръчката на педала за заден ход (А), за да го демонтирате.
3. Демонтирайте 3-те винта (В).



4. Разхлабете ръбовете на подложката за опората за краката (С).
5. Демонтирайте подложката за опората за краката.
6. Извършете монтаж в обратната последователност.

### За да демонтирате и монтирате за подложката за лявата опора за краката

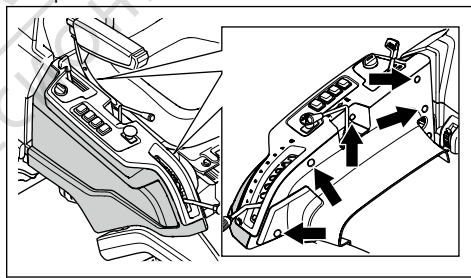
1. Демонтирайте капака на канала на рамката. Вижте *За да демонтирате и монтирате предния капак на платформата за рязане на страница 71*.
2. Развийте 3 винта и свалете подложката за опората за краката.



3. Извършете монтаж в обратната последователност.

### За да демонтирате и монтирате външния десен страничен капак

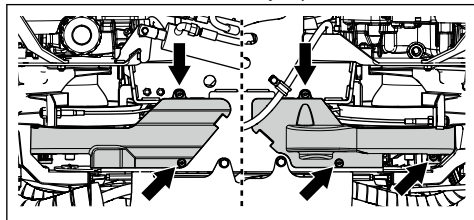
1. Отворете капака на двигателя. Вижте *За да демонтирате и монтирате капака на двигателя на страница 71*.
2. Демонтирайте 6-те винта и махнете десния страничен капак.



3. Извършете монтаж в обратната последователност.

## За да демонтирате долните капаци на ремъка

1. Демонтирайте винтовете, които държат долния капак на ремъка. От дясната страна на продукта има 2 винта, а от лявата му страна има 3 винта.



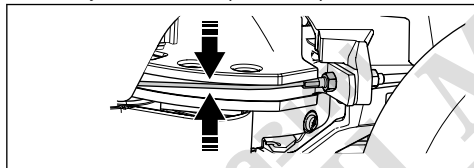
2. Демонтирайте долния капак на ремъка.
3. Монтирайте в обратната последователност.

## За проверка на кормилните кабели

След определено време обтягането на кормилните кабели може да намалее. Това предизвиква промяна на регулировката на кормилната система.

Проверете и регулирайте кормилната система, както следва:

1. Кормилните кабели са обтегнати правилно, ако можете да ги преместите ръчно 5 mm нагоре или надолу в канала на кормилния пръстен.



2. Ако кабелите са прекалено разхлабени, възложете регулирането им на оторизиран сервис.

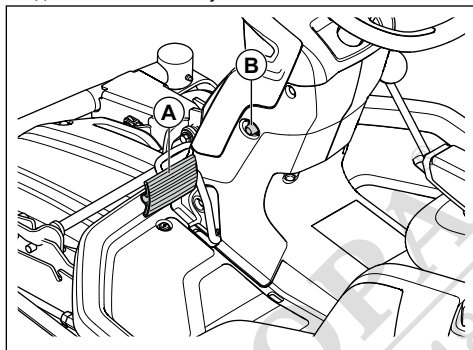
## За проверка на спирачката за паркиране

1. Паркирайте продукта на склон с твърда повърхност.

**Забележка:** Когато проверявате спирачката за паркиране, не паркирайте по склон с трева.

2. Натиснете педала на паркиращата спирачка (A).

3. Натиснете и задръжте фиксиращия бутон (B) и освободете педала на паркиращата спирачка, докато е натиснат бутонът.

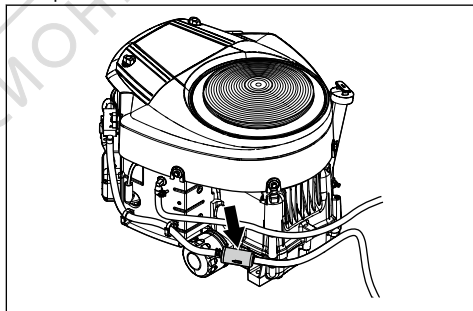


4. Ако машината започне да се движи, възложете регулирането на паркиращата спирачка на одобрен сервис.

5. Натиснете отново педала на паркиращата спирачка, за да освободите паркиращата спирачка.

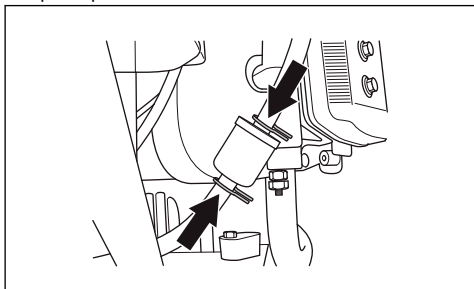
## За смяна на горивния филтър

1. Отворете капака на двигателя.
2. Преместете скобите на маркуча от горивния филтър с помощта на плоски клещи.
3. Извадете горивния филтър от краищата на маркуча. Възможно е да изтече малко количество гориво.



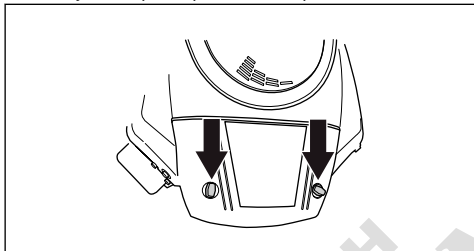
4. Натиснете новия горивен филтър в краищата на маркуча. Нанесете течен миеш препарат по краищата на горивния филтър, за да направите свързването по-лесно.

- Натиснете скобите за маркуча към горивния филтър.

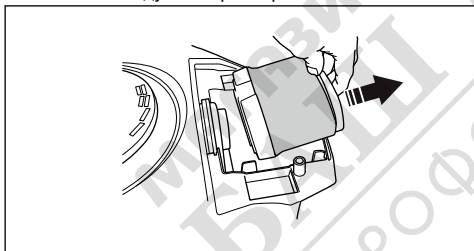


## За почистване и смяна на въздушния филтър

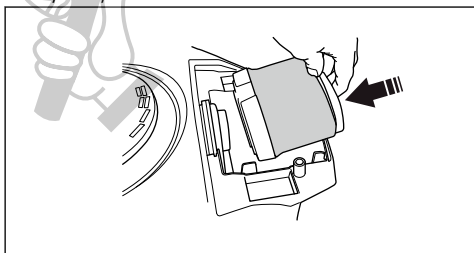
- Отворете капака на двигателя.
- Разхлабете фиксаторите, които държат капака на въздушния филтър, и демонтирайте капака.



- Свалете въздушния филтър.



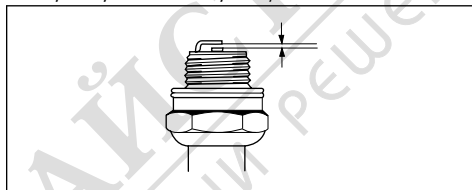
- С помощта на четка отстранете тревата и замърсяванията от въздушния филтър или сменете въздушния филтър с нов. Вижте *Разписание за техническо обслужване на страница 67.*



- Монтирайте въздушния филтър и капака на въздушния филтър. Затегнете фиксаторите.
- Затворете капака на двигателя.

## За проверка и смяна на запалителната свещ

- Отворете капака на двигателя.
- Отстранете обувката на запалителния кабел и почистете около запалителната свещ.
- Демонтирайте запалителната свещ с гаечен ключ за запалителни свещи.
- Проверете запалителната свещ. Сменете, ако електродите са обгорели или ако изолацията е напукана или повредена. Ако запалителната свещ не е повредена, почистете я със стоманена четка.
- Измерете разстоянието между електродите и се уверете, че е правилно. Вижте *Технически характеристики на страница 90.*



- Огънете страничния електрод, за да регулирате разстоянието между електродите.
- Поставете свещта обратно и я завъртете ръчно, докато достигне своето място.
- Затегнете запалителната свещ с глух гаечен ключ за свещи, докато шайбата е притисната.
- Затегнете използваната свещ още  $\frac{1}{8}$  оборота и новата свещ още  $\frac{1}{4}$  оборота.



**ВНИМАНИЕ:** Свещите, които не са затегнати правилно, могат да повредят двигателя.



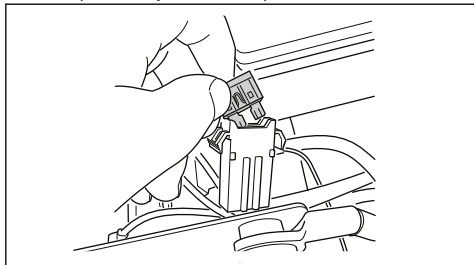
**ВНИМАНИЕ:** Не се опитвайте да запалите двигателя, ако запалителната свещ или запалителният кабел са били свалени.

## За смяна на предпазителите

Предпазителите са разпределени на 2 групи. Предпазителите за модула за управление на косачката и на двигателя се намират в държач пред акумулатора. Предпазителите за допълнителните електрически изходи се намират в държач пред охладителя на хидравличното масло. Изгорял бушон се познава по прекъснатия проводник.

- Отворете капака на двигателя.

2. Издърпайте бушона от държача.



3. Сменете изгорелия предпазител.
4. Затворете капака на двигателя.

Ако главният предпазител изгори скоро, след като сте го сменили, има късо съединение. Поправете късото съединение, преди отново да работите с продукта.

## За зареждане на акумулатора

- Заредете акумулатора, ако е твърде слаб, за да стартира двигателя.
- Използвайте стандартно зарядно устройство.



**ВНИМАНИЕ:** Не използвайте зарядно устройство за форсирано зареждане или устройство за външно аварийно стартиране. Това ще доведе до повреда на електрическата система на продукта.

- Винаги изключвайте зарядното устройство, преди да стартирате двигателя.

## За да направите аварийно стартиране на двигателя

Ако акумулаторът е прекалено изтощен, за да стартирате двигателя, можете да използвате стартовите кабели, за да направите аварийно стартиране. Този продукт има система от 12 V с отрицателно заземяване. Продуктът, който се използва за аварийно стартиране, също трябва да има система от 12 V с отрицателно заземяване.

## За да свържете стартовите кабели

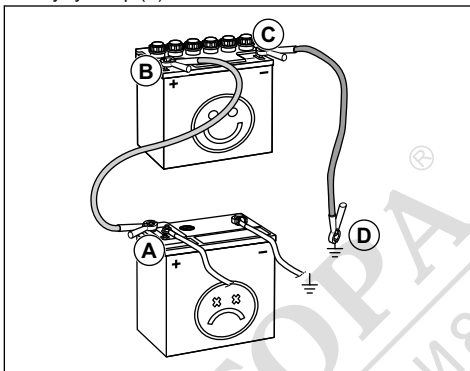


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опасност от експлозия поради експлозивен газ, който идва от акумулатора. Не свързвайте отрицателния извод на напълно зареден акумулатор към или в непосредствена близост до отрицателния извод на разреден акумулатор.



**ВНИМАНИЕ:** Не използвайте акумулаторната батерия на продукта, за да стартирате други превозни средства.

1. Свържете единия край на червения кабел към ПОЛОЖИТЕЛНАТА клема (+) на изтощения акумулатор (A).



2. Свържете другия край на червения кабел към ПОЛОЖИТЕЛНАТА клема (+) на напълно заредения акумулатор (B).



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не свързвайте накъсо краищата на червения кабел към шасито.

3. Свържете единия край на черния кабел към ОТРИЦАТЕЛНАТА клема (-) на напълно зареден акумулатор (C).
4. Свържете другия край на черния кабел за ЗАЗЕМЯВАНЕТО НА ШАСИТО (D), на отдалечено от резервоара за гориво и акумулатора място.

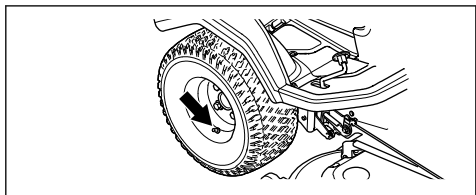
## За да махнете стартовите кабели

**Забележка:** Махнете стартовите кабели в обратна последователност на начина, по който ги свързвате.

1. Извадете ЧЕРНИЯ кабел от шасито.
2. Извадете ЧЕРНИЯ кабел от напълно заредената батерия.
3. Извадете ЧЕРВЕНИЯ кабел от двата акумулатора.

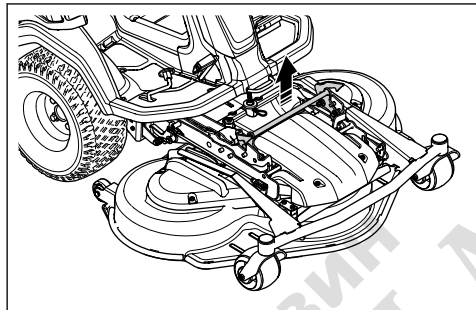
## Налягане на гумите

Погрижете се за правилното налягане на всичките 4 гуми. Вижте *Технически характеристики* на страница 90.

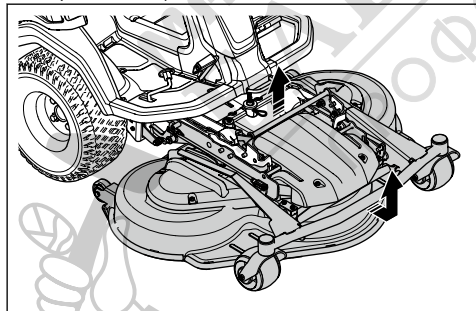


## За установяване на платформата за рязане в сервисна позиция

1. Изпълнете стъпки 1 – 7 в *За да закрепите платформата за рязане* на страница 62.
2. Издърпайте и задръжте заключващата ръкохватка.

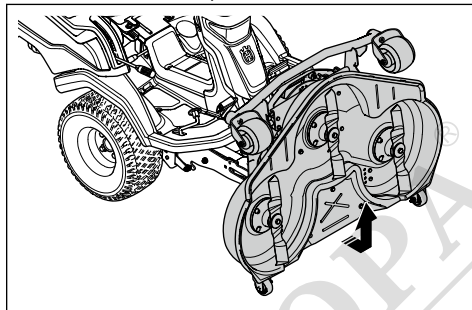


3. Хванете предния ръб на платформата за рязане и дърпайте напред, като държите заключващата ръкохватка. Издърпайте платформата за рязане в крайна позиция.



**Забележка:** Ако не можете да издърпате платформата за рязане в крайна позиция, освободете заключващата ръкохватка и я издърпайте отново.

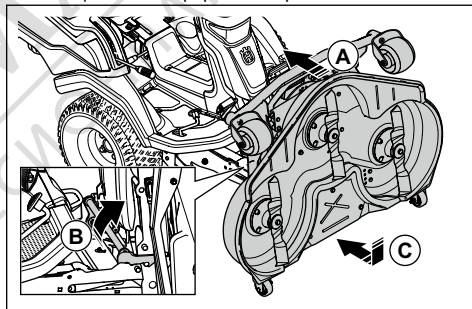
4. Повдигайте платформата за рязане във вертикално положение, докато се чуе щракане. Платформата за рязане се заключва автоматично във вертикално положение.



5. Дръпнете внимателно предния ръб на платформата за рязане напред, за да се уверите, че платформата за рязане е заключена.

## За поставяне на платформата за рязане в положение за косене

1. Хванете предния ръб на платформата за рязане (A) с една ръка. Натиснете платформата за рязане по посока на продукта.
2. Издърпайте заключващата ръкохватка (B) с другата си ръка, за да изключите заключената позиция на платформата за рязане.

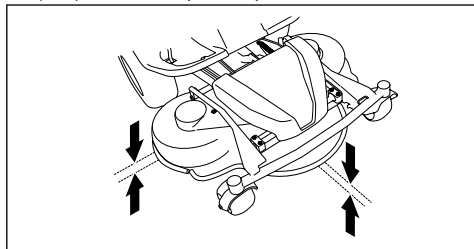


3. Сгънете надолу платформата за рязане (C) до нивото на земята.
4. Издърпайте заключващата ръкохватка и натиснете платформата за рязане по посока на продукта до упор.
5. Натиснете надолу заключващата ръкохватка.

## За проверка на паралелизъм на платформата за рязане

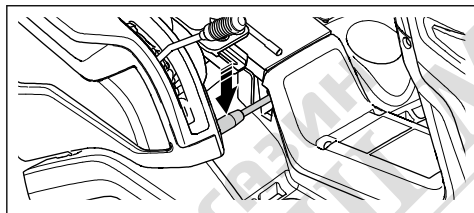
1. Уверете се, че въздушното налягане в гумите е правилно. Направете справка с *Технически характеристики* на страница 90.
2. Паркирайте машината на равна повърхност.

- Спуснете платформата за рязане в положение на косене.
- Установете лоста за височина на рязане в сервисна позиция.
- Измерете разстоянието между земята и предните и задните краища на режещата платформа. Уверете се, че задният ръб е по-висок с 4 – 6 mm (1/5") повече от предния ръб.

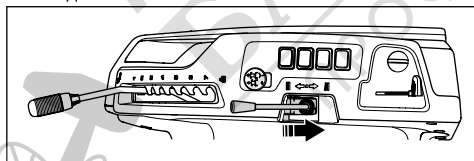


### За регулиране на успоредността на платформата за рязане

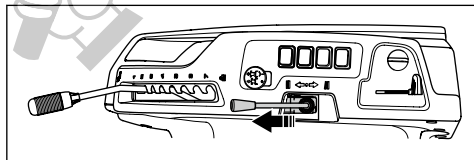
- Паркирайте продукта на твърда хоризонтална повърхност.
- Задействайте спирачката за паркиране.
- Преместете надолу лоста за прехвърляне на теглото.



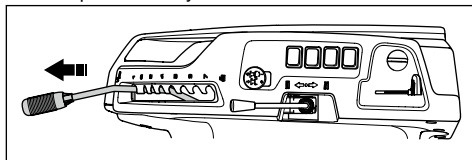
- Преместете лоста за повдигане назад и повдигнете платформата за рязане до позиция за транспортиране, за да включите опората на повдигането.



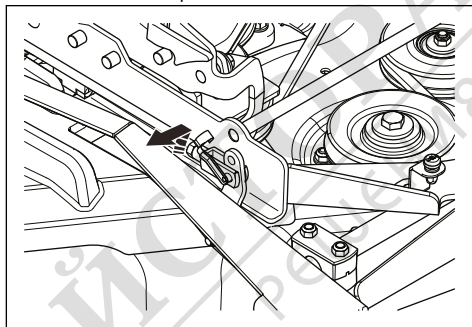
- Преместете напред лоста за повдигане и спуснете платформата за рязане в позиция за косене.



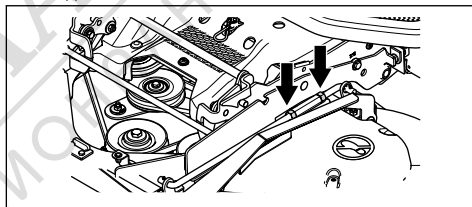
- Задайте лоста за височина на рязане в позиция за сервисно обслужване.



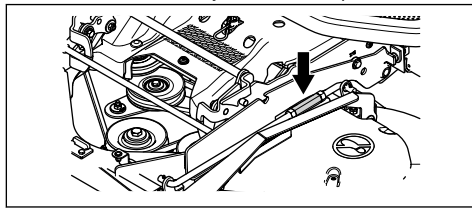
- Отстранете вилковото съединение в предния край на стойката за регулиране на височината. Преместете стойката за регулиране на височината настрани.



- Разхлабете контрагайките на стойката за повдигане.

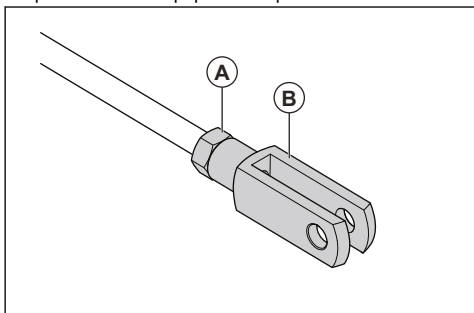


- Въртете гайката за регулиране на стойката за повдигане, за да регулирате дължината на стойката за повдигане. Увеличете дължината, за да повдигнете задния ръб на капака. Намалете дължината, за да спуснете задния ръб на капака.



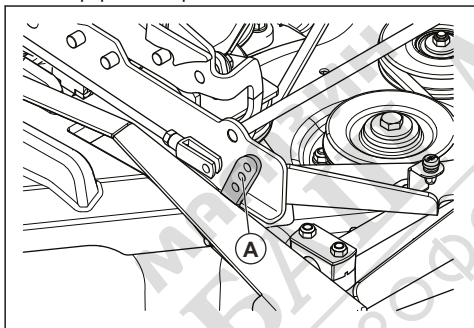
- Затегнете контрагайките на стойката за повдигане, когато дължината на стойката за повдигане е правилна.

11. Разхлабете контрагайката (A) на вилковото съединение на стойката за регулиране на височината. Въртете вилковото съединение (B) на стойката за регулиране на височината, за да регулирате дължината на стойката за регулиране на височината. Погрижете се за подравняването на вилковите съединения с правилния отвор на рамата на платформата за рязане.



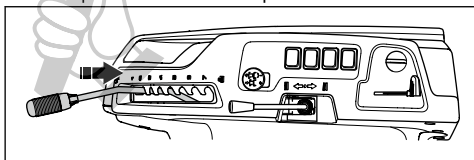
**Забележка:** Всеки от 2-та края на стойката за регулиране на височината разполага с вилково съединение. Получавате същия резултат независимо от това кое вилково съединение регулирате.

12. Използвайте средния отвор (A) на рамата на платформата за рязане.

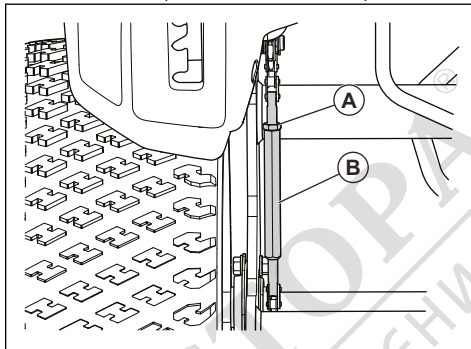


13. Затегнете контрагайките на стойката за регулиране на височината, когато дължината на стойката за регулиране на височината е правилна.

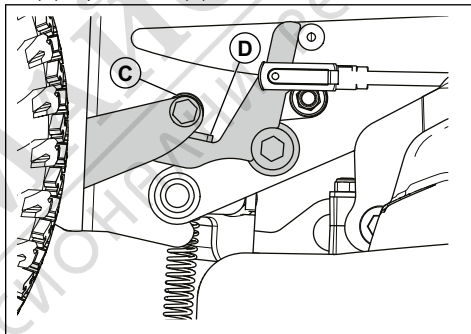
14. Преместете лоста за височина на рязане в позиция 1 за височина на рязане.



15. Отстранете подложката за дясната опора за крака. Направете справка с *За да демонтирате и монтирате подложката за дясната опора за краката на страница 72.*
16. Разхлабете контрагайката (A) на винта за обтягане на веригата за височина на рязане.



17. Въртете регулиращия винт (B) на веригата за височина на рязане, докато колелото на лагера (C) опре в лоста (D).



18. Затегнете контрагайката на винта за обтягане.

19. Извършете проверка на успоредността.

Направете справка с *За проверка на паралелизма на платформата за рязане на страница 76.*

20. Закрепете подложката за дясната опора за крака.

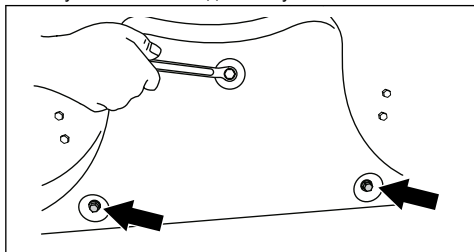
## За сваляне на BioClip запушалката

- Издадете BioClip запушалката, за да смените комбинираната платформа за рязане от BioClip на задно изхвърляне на тревата.

## За отстраняване и монтиране на BioClip запушалката на платформата за рязане Combi 103, Combi 112, Combi 122

1. Установете платформата за рязане в сервисна позиция. Направете справка с *За установяване на платформата за рязане в сервисна позиция на страница 76.*

2. Свалете 3-те винта, които държат BioClip запушалката и извадете запушалката.



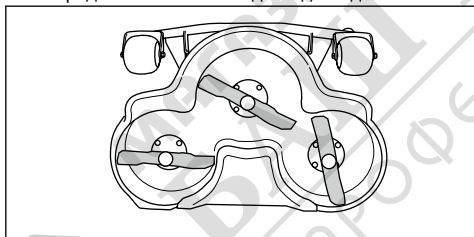
3. Прикрепете 1 винт M8x15 mm в горния отвор за винтове на BioClip запушалката, за да предотвратите повреждане на резбите.
4. Установете платформата за рязане в положение за косене.
5. Монтирайте BioClip запушалката в обратна последователност.

## За проверка на ножовете



**ВНИМАНИЕ:** Повредените или неправилно балансирани остриета могат да повредят продукта. Сменете повредените ножове. Възложете на упълномощен сервиз заточването и балансирането на затъпените ножове.

1. Установете платформата за рязане в положение за сервизно обслужване.
2. Погледнете ножовете, за да видите дали не са повредени и не е необходимо да бъдат заточени.

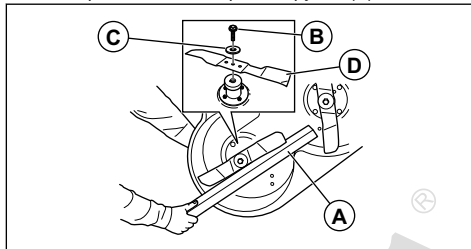


3. Затегнете придържащите болтове на ножовете с въртящ момент на затягане от 75-80 Nm.

## За смяна на ножовете

1. Установете платформата за рязане в сервизна позиция.

2. Блокирайте ножа с дървено трупче (A).



3. Разхлабете и махнете придържащия болт на ножовете (B), шайбите (C) и ножа (D).
4. Монтирайте новия нож с извитите краища в посоката на платформата за рязане.



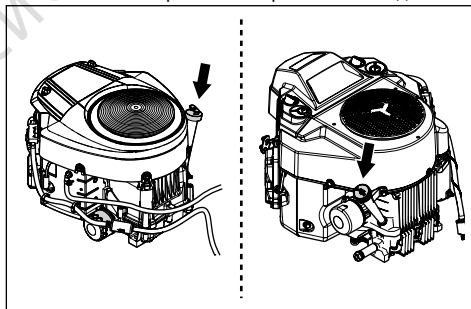
## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Неправилен тип нож може да доведе до изхвърляне на предмети от платформата за рязане и да причини сериозно нараняване. Използвайте само посочените ножове в *Технически характеристики на страница 90*.

5. Прикрепете острието, шайбата и болта. Затегнете болта с въртящ момент на затягане от 75-80 Nm.

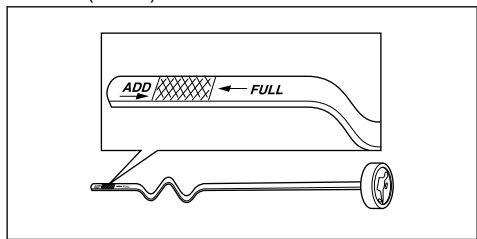
## За проверка на нивото на моторното масло

1. Паркирайте машината на равна повърхност и спрете двигателя.
2. Отворете капака на двигателя.
3. Разхлабете мерителната пръчка и я извадете.



4. Почистете маслото от мерителната пръчка.
5. Поставете мерителната пръчка в предназначения за нея отвор и я затегнете.
6. Разхлабете и издърпайте мерителната пръчка и отчетете нивото на маслото.

7. Нивото на маслото трябва да бъде между маркировките на мерителната пръчка. Ако нивото е близо до маркировката ADD (Добавяне), долейте масло, докато достигне маркировката FULL (Пълно).



8. Налейте маслото през отвора за мерителната пръчка. Сипвайте маслото бавно.

**Забележка:** Направете справка с *Технически характеристики на страница 90* за препоръчаните от нас типове моторно масло. Не смесвайте различни типове масла.

9. Затегнете мерителната пръчка, преди да стартирате двигателя. Стартирайте двигателя и го оставете да работи на празен ход около 30 секунди. Спрете двигателя. Изчакайте 30 секунди и проверете отново нивото на маслото.

## За смяна на моторното масло и масления филтър R 419TsX AWD

Ако двигателят е студен, оставете го да работи 1-2 минути, преди да източите моторното масло. Това ще загрее моторното масло и то по-лесно ще се източи.

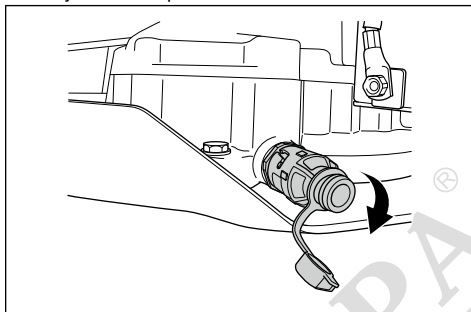


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не оставяйте двигателя да работи повече от 1 – 2 минути, преди да източите моторното масло. Моторното масло става много горещо и може да причини изгаряния. Оставете двигателя да изстине, преди да източите маслото.

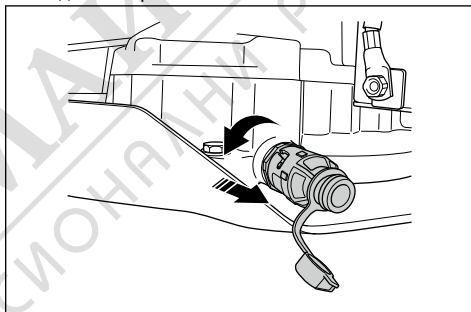


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако разлеее моторното масло върху тялото си, почистете със сапун и вода.

1. Отворете пластмасовата капачка в края на изпускателна пробка за масло.

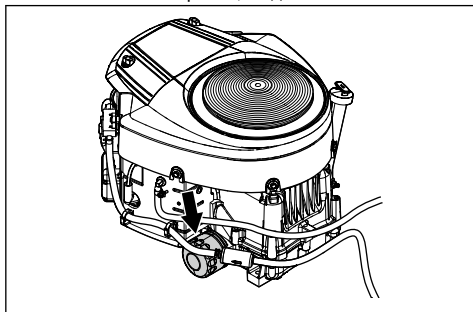


2. За да намалите риска от разпръскване на масло, свържете маркуч към изпускателната пробка за масло.
3. Поставете съд под изпускателна пробка за масло.
4. Извадете мерителната пръчка.
5. Завъртете изпускателната пробка за масло обратно на часовниковата стрелка и я дръпнете, за да я отворите.



6. Оставете маслото да изтече в съда.
7. Натиснете изпускателната пробка за масло навътре и я завъртете по часовниковата стрелка, за да я затворите.
8. Откачете пластмасовия маркуч и поставете капачката на изпускателната пробка за масло.

9. Завъртете масления филтър обратно на часовниковата стрелка, за да го свалите.



10. Смажете леко гуменото уплътнение на новия маслен филтър със свежо масло.
11. За да поставите масления филтър, въртете същия по часовниковата стрелка, докато гуменото уплътнение е на позиция, и след това го затегнете още половин оборот.
12. Налейте ново масло, както е посочено в *Технически характеристики на страница 90*.
13. Стартирайте двигателя и го оставете да работи на обороти на празния ход за 3 минути.
14. Спрете двигателя и се уверете, че няма теч от масления филтър.
15. Проверка на нивото на моторното масло. Вижте *За проверка на нивото на моторното масло на страница 79*.
16. Налейте масло до белега FULL (ПЪЛНО) върху мерителната пръчка за масло.

**Забележка:** За безопасно изхвърляне като отпадък на използваното моторно масло направете справка с *Изхвърляне на страница 89*.

## За смяна на моторното масло и масления филтър R 420TsX AWD

Ако двигателят е студен, оставете го да работи 1-2 минути, преди да източите моторното масло. Това ще загрее моторното масло и то по-лесно ще се източи.

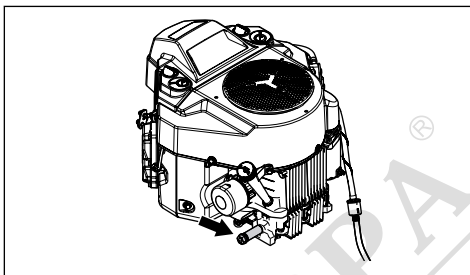


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не оставяйте двигателя да работи повече от 1 – 2 минути, преди да източите моторното масло. Моторното масло става много горещо и може да причини изгаряния. Оставете двигателя да изстине, преди да източите маслото.

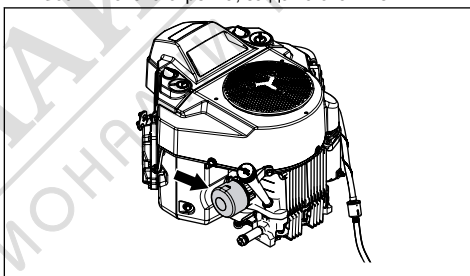


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако разлеее моторното масло върху тялото си, почистете със сапун и вода.

1. Поставете съд под изпускателна пробка за масло.
2. Демонтирайте гайката на изпускателната пробка за масло.



3. Извадете мерителната пръчка.
4. Оставете маслото да изтече в съда.
5. Натиснете изпускателната пробка за масло навътре и я завъртете по часовниковата стрелка, за да я затворите.
6. Поставете гайката на изпускателната пробка за масло.
7. Завъртете масления филтър обратно на часовниковата стрелка, за да го свалите.



8. Смажете леко гуменото уплътнение на новия маслен филтър със свежо масло.
9. За да поставите масления филтър, въртете същия по часовниковата стрелка, докато гуменото уплътнение е на позиция, и след това го затегнете още половин оборот.
10. Налейте ново масло, както е посочено в *Технически характеристики на страница 90*.
11. Стартирайте двигателя и го оставете да работи на обороти на празния ход за 3 минути.
12. Спрете двигателя и се уверете, че няма теч от масления филтър.
13. Проверка на нивото на моторното масло. Вижте *За проверка на нивото на моторното масло на страница 79*.
14. Налейте масло до белега FULL (ПЪЛНО) върху мерителната пръчка за масло.

**Забележка:** За безопасно извършване като отпадък на използваното моторно масло направете справка с *Извършване на страница 89*.

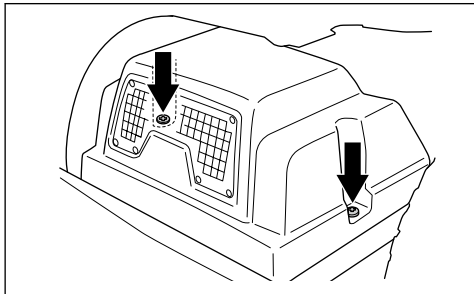
## За проверка на нивото на маслото на трансмисията



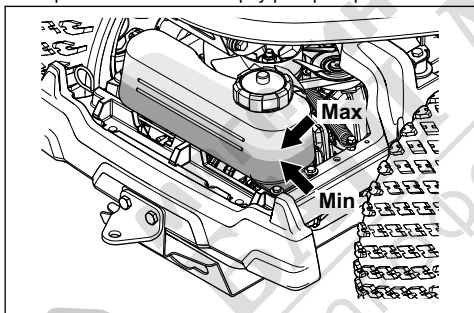
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Извършете проверка на маслото на трансмисията, когато трансмисията е студена.

1. Демонтирайте 2-та винта и капака на трансмисията.



2. Уверете се, че нивото на маслото в резервоара за масло на трансмисията е между 2 хоризонтални линии върху резервоара.



3. Долейте с моторно масло, ако нивото на маслото е под долната линия, но не пълнете над горната линия. Вижте *Технически характеристики на страница 90* за препоръчителното масло.

## Смазване, обща информация

- Отстранете запалителния ключ, за да предотвратите случайно задвижване по време на смазване.
- Почистете зоната, преди да смажете дадена част на продукта.
- Използвайте моторно масло, когато смазвате с туба с масло.

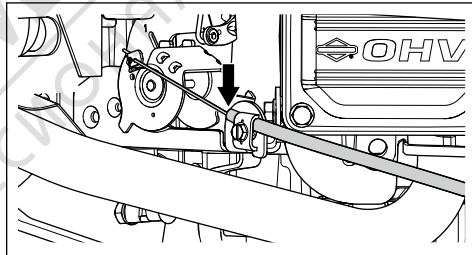
- Когато смазвате с грес, използвайте грес за шаси или за сачмени лагери, предотвратяваща корозията. След смазване отстранете излишната грес.
- Смазвайте 2 пъти седмично, ако работите с продукта ежедневно.
- Старайте се смазочното средство да не попада върху задвижващите ремъци или в жлебовите на ремъчните шайби. Ако все пак попадне, почистете разсипаното със спирт. Ако между задвижващия ремък и шайбата няма достатъчно триене, след като почистите със спирт, сменете задвижващия ремък.



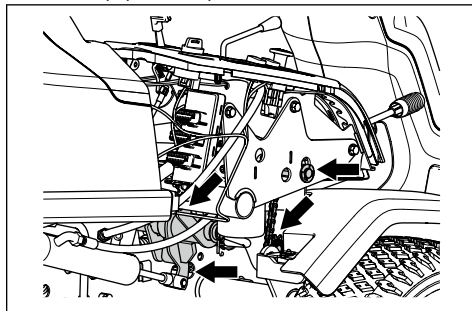
**ВНИМАНИЕ:** Не използвайте бензин или други петролни продукти за почистване на задвижващите ремъци.

## За смазване на жилото за газта, жилото на смукача и лагерите на лоста

1. Свалете десния капак.
2. Отворете капака на двигателя.
3. Смажете с моторно масло свободните краища на кабелите, а също така смажете и краищата близо до двигателя.
4. Преместете регулатора на дроселната клапа, смукача и контролите за платформата за рязане и отново смажете кабелите.



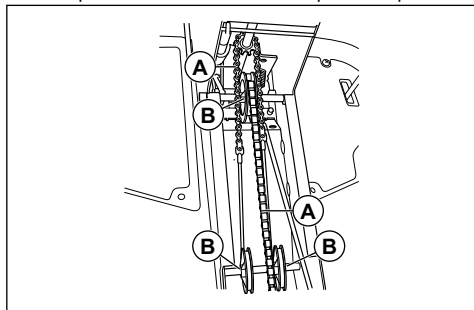
5. Смажете с моторно масло съединенията, фиксиращите елементи и лагерите на контролите за платформата за рязане.



6. Поставете десния капак.

## За да смажете веригите в канала на рамката.

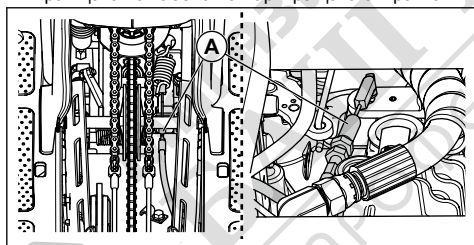
1. Демонтирайте 4-те винта и махнете капака на канала на рамката.
2. Смажете веригите (A) в канала на рамката с моторно масло или смазочен спрей за вериги.



3. Смажете осите (B) на ролката за жилото на кормилното управление с грес.

## За да смажете кабела на паркиращата спирачка

1. Демонтирайте капака на канала на рамката и левия капак. Вижте *За да демонтирате и монтирате капака на канала на рамката на страница 72*.
2. Натиснете гумените обвивки (A) по посоката на краищата на кабела на паркиращата спирачка.

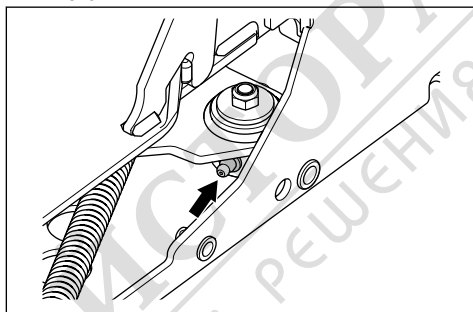


3. Смажете с моторно масло краищата на кабела на паркиращата спирачка.
4. Натиснете 3 пъти педала на паркиращата спирачка и смажете отново кабела на паркиращата спирачка.
5. Поставете гумените обвивки.
6. Върнете левия капак и опората за краката.

## За смазване на регулировача на ремъка

Регулировачът на ремъка трябва да се смазва редовно с висококачествена грес с молибденов дисулфид\*.

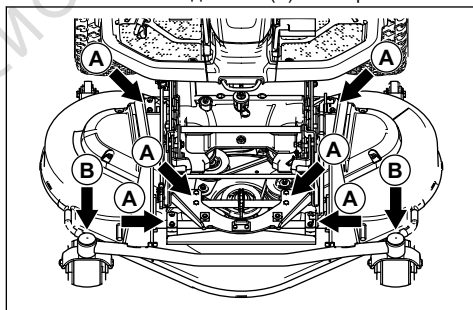
1. Демонтирайте долния капак на ремъка. Вижте *За да демонтирате долните капаци на ремъка на страница 73*.
2. Смажете с гресьорка през нипела от дясната страна под долната ремъчна шайба. Смазвайте, докато греста излезе от задната страна на нипела.



3. Поставете капака на ремъка и затегнете 5-те винта.

## За да смажете платформата за раззване

1. Свалете предния капак.
2. Смажете 6-те съединения (A) с моторно масло.



3. Смажете с гресьорка през нипела на лагерите на шарнирното колело за платформата за раззване (B). Смазвайте, докато греста излезе от задната страна на нипела.

## Отстраняване на проблеми

### График за отстраняване на проблеми



Ако не можете да намерите решение на Вашите проблеми в тази инструкция за експлоатация, говорете с Вашия сервиз на Husqvarna.














Проблем	Причина
Стартерният двигател не развърта двигателя	Не е задействана спирачката за паркиране. Вижте <i>За задействане и освобождаване на спирачката за паркиране на страница 65.</i>
	Стартирано е задвижването на ножовете. Вижте <i>Бутон за BOM (Вал за отвеждане на мощността) на страница 50.</i>
	Изгорял е предпазител. Вижте <i>За смяна на предпазителите на страница 74.</i>
	Ключът на запалването е повреден.
	Връзката между кабела и акумулатора е лоша. Вижте <i>Инструкции за безопасност за батерията на страница 61.</i>
	Акумулаторът е прекалено изтощен. Вижте <i>За зареждане на акумулатора на страница 75.</i>
	Стартерният двигател е повреден.
Двигателят не стартира, когато стартерният двигател развърти двигателя	В резервоара за гориво няма гориво. Вижте <i>За наливане на гориво на страница 64.</i>
	Запалителната свещ е повредена.
	Запалителният кабел е повреден.
	Има замърсяване в карбуратора или в горивопровода.
Двигателят не работи плавно	Запалителната свещ е повредена.
	Карбураторът е регулиран неправилно.
	Въздушният филтър е задръстен. Вижте <i>За почистване и смяна на въздушния филтър на страница 74.</i>
	Има замърсяване в карбуратора или в горивопровода.
Двигателят очевидно няма мощност	Въздушният филтър е задръстен. Вижте <i>За почистване и смяна на въздушния филтър на страница 74.</i>
	Запалителната свещ е повредена.
	Има замърсяване в карбуратора или в горивопровода.
	Кабелът за газта е регулиран неправилно.
Трансмисията няма достатъчна мощност	Смукателният въздухопровод за студен въздух на трансмисията или охладителните ребра са запушени.
	Вентилаторът на трансмисията е повреден.
	В трансмисията няма масло или нивото на маслото е прекалено ниско. Вижте <i>За проверка на нивото на маслото на трансмисията на страница 82.</i>

Проблем	Причина
Акумулаторът не се зарежда	Акумулаторът е повреден. Вижте <i>За зареждане на акумулатора на страница 75.</i>
	Лоша връзка между кабелните съединители и клемите на акумулатора. Вижте <i>За зареждане на акумулатора на страница 75.</i>
Има вибрации в машината	Разхлабени са ножовете, ролката или други въртящи се части. Вижте <i>Поддръжка на страница 67.</i>
	Един или повече ножове са дебалансирани. Вижте <i>За проверка на ножовете на страница 79.</i>
	Двигателят е разхлабен.
Резултатът от рязането е незадоволителен	Ножовете са затпени. Вижте <i>За смяна на ножовете на страница 79.</i>
	Тревата е висока или мокра. Вижте <i>За получаване на добър резултат от рязането на страница 67.</i>
	Платформата за рязане е повредена и не е успоредна на земята.
	Има задръстване с трева в платформата за рязане. Вижте <i>За почистване на машината на страница 70.</i>
	Налягането на гумите е различно от лявата и дясната страна. Вижте <i>Налягане на гумите на страница 76.</i>
	Продуктът работи с прекалено висока скорост на движение. Вижте <i>За получаване на добър резултат от рязането на страница 67.</i>
	Оборотите на двигателя са прекалено ниски. Вижте <i>За получаване на добър резултат от рязането на страница 67.</i>
	Задвижващият ремък се разхлабва от ролките.

## Дисплей – Отстраняване на неизправности

Символ	Име	Индикации на дисплея	Звук	Причина
	Индикатор за наклон	Символът показва.	-	Работите с продукта при наклон > 10°. Вижте <i>За рязане на трева по склонове на страница 59.</i>
		Символът мига.	-	Работите с продукта при наклон > 15°. Вижте <i>За рязане на трева по склонове на страница 59.</i>
	Индикатор за температурата на маслото на трансмисията	Символът показва.	1 продължителен звук.	Температурата на маслото на трансмисията е прекалено висока.
		Символът примигва бързо.	-	Говорете с Вашия Husqvarna дистрибутор по сервизното обслужване.

Символ	Име	Индикации на дисплея	Звук	Причина
	Датчик за налягане на маслото	Символът показва.	1 продължителен звук.	Ниско налягане на маслото. Вижте <i>За проверка на нивото на моторното масло на страница 79.</i>
	Индикатор за нивото на акумулатора	Символът показва.	1 продължителен звук.	Ниско напрежение. Вижте <i>За зареждане на акумулатора на страница 75.</i>
	Индикатор на платформата за рязане	Символът мига.	5 кратки звука.	Платформата за рязане не е закрепена и е натиснат бутонът за ВОМ. Вижте <i>За да закрепите платформата за рязане на страница 62.</i>
	Индикатор на бутон за ВОМ	Символът показва.	-	Бутонът за ВОМ е включен. Вижте <i>Условия на работа на страница 59.</i>
		Символът мига.		Неправилна процедура за пускане. Вижте <i>Условия на работа на страница 59.</i>
		Символът примигва бързо.		Бутонът за ВОМ е повреден. Говорете с Вашия Husqvarna дистрибутор по сервизното обслужване.
	Индикатор за спирачка за паркиране	Символът показва.	-	Спирачката за паркиране е задействана. Вижте <i>За задействане и освобождаване на спирачката за паркиране на страница 65.</i>
		Символът мига.		Неправилна процедура за пускане. Вижте <i>Условия на работа на страница 59.</i>
		Символът примигва бързо.		Дефектна спирачката за паркиране. Говорете с Вашия Husqvarna дистрибутор по сервизното обслужване.
	Индикатор за присъствието на оператора	Символът мига.	5 кратки звука.	Микропрекъсвачът на седалката е изключен, когато се опитвате да стартирате двигателя. Вижте <i>Условия на работа на страница 59.</i>
		Символът примигва бързо.	-	Микропрекъсвачът на седалката е повреден. Говорете с Вашия Husqvarna дистрибутор по сервизното обслужване.
	Прехвърляне на телото	Символът показва.	-	Лостът за прехвърляне на телото е изключен.

Символ	Име	Индикации на дисплея	Звук	Причина
	Индикатор за обслужване	Символът показва.	5 кратки звука.	Необходимо е сервизно обслужване. Говорете с Вашия Husqvarna дистрибутор по сервизното обслужване.
	Индикатор за гориво	Символът показва.	1 кратък звук.	Ниско гориво. Вижте <i>За наливане на гориво на страница 64</i> .
	Функция Bluetooth®	Символът мига.	-	Продуктът е заключен. Отключете Вашия продукт с приложението Husqvarna Connect.
	Цифрово заключване	Символът показва.	-	Продуктът е заключен. Отключете Вашия продукт с приложението Husqvarna Connect.

**Забележка:** Символите и техните позиции върху дисплея могат да бъдат различни при различните модели.

## Транспортиране, съхранение и изхвърляне

### Транспортиране

- Машината е тежка и може да причини наранявания от премазване. Внимавайте при товарене върху или разтоварване от превозно средство или ремарке.
- Използвайте одобрено ремарке за транспортиране на машината.
- Уверете се, че познавате местните разпоредби за движение по пътищата, преди да транспортирате машината в ремарке или по пътищата.

### За безопасното закрепване на машината върху ремарке за транспортиране

Преди да закрепите продукта трябва да прочетете и разберете главата за безопасност. Вижте *Безопасност на страница 56*.

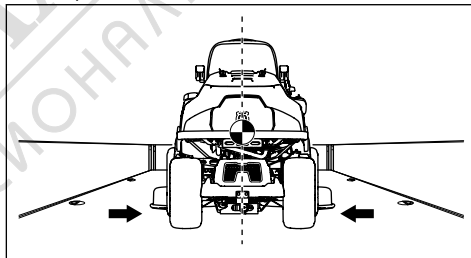


#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Спирачката за паркиране не е достатъчна за блокиране на машината по време на транспортиране. Закрепете продукта здраво към зоната за товарене.

Оборудване: 2 одобрени ремъка и 4 блока за колела с клиновидна форма.

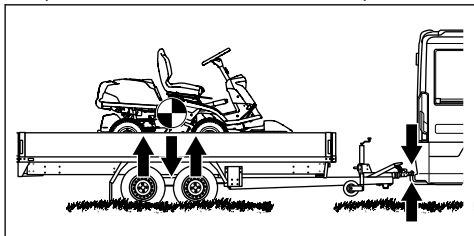
1. Паркирайте продукта в центъра на зоната за товарене.



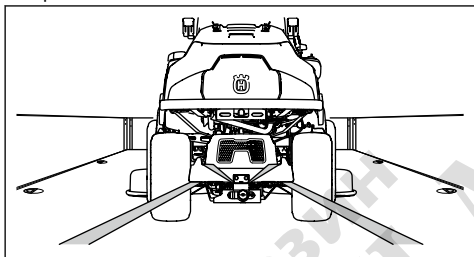
#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

За транспортни автомобили с покривало оставете продукта да се охлади, преди да поставите продукта под покривалото.

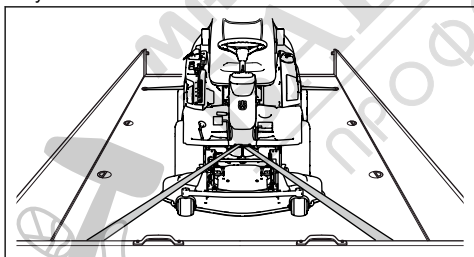
- Уверете се, че центърът на гравитацията на продукта е над оста на транспортиращото превозно средство. Ако за транспортиране се използва ремарке, уверете се, че силата на притискане на теглителната шина е правилна.



- Активирайте спирачката за паркиране.
- Заклучете продукта с приложението Husqvarna Connect.
- Спуснете платформата за рязане в позиция на косене.
- Премахнете всички търкалящи се предмети.
- Монтирайте първото въже през задната рама на трансмисията.

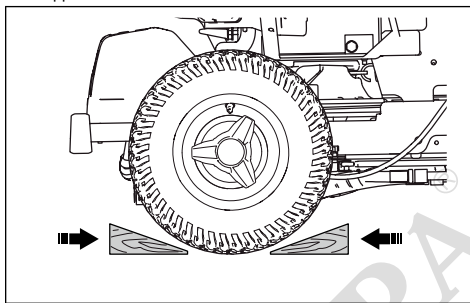


- Затегнете ремъка назад.
- Прекарайте втория ремък през транспортното ухो.



- Закрепете въжето към зоната за товарене.
- Затегнете ремъка по посоката на предната част на зоната за товарене.

- Поставете блоковете за колелата пред и зад задните колела.



### За теглене на машината

Машината има хидростатична трансмисия. За да предотвратите повреждане на трансмисията, теглете продукта на кратки разстояния и с ниска скорост.

Изключете трансмисията, преди да теглите продукта. Вижте *За включване и изключване на задвижващата система на страница 65*.

### Съхранение

В края на сезона и преди повече от 30 дни съхранение подгответе машината за съхранение. Ако държите гориво в резервоара за гориво в продължение на 30 или повече дни, лепкави частици могат да предизвикат блокиране на карбуратора. Това има отрицателно въздействие върху работата на двигателя.

За да предотвратите образуването на лепкави частици, добавете стабилизатор. Ако се използва алкилатен бензин, не е необходим стабилизатор. Ако използвате стандартен бензин, не сменяйте с алкилатен бензин. Това може да предизвика втвърдяване на чувствителните гумени части. Добавете стабилизатор към горивото в резервоара или в контейнера за съхранение на горивото. Винаги използвайте указаниите от потребителя за съотношения на смесване. Оставете двигателя да работи най-малко 10 минути, след като добавите стабилизатор, докато той потече в карбуратора.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не съхранявайте машината с гориво в резервоара за гориво на закрито или на места с лоша вентилация. Съществува опасност от пожар, ако изпаренията от горивото са близо до открит пламък, искри или сигнални лампи на котли, резервоари за топла вода и сушилни за дрехи.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Отстранете тревата, листата и други запалими материали от машината, за да намалите риска от злополука. Оставете

машината да се охлади, преди да я оставите за съхранение.

- Почистване на продукта, вижте *За почистване на машината на страница 70*. Поправете повредени места по боята, за да предотвратите корозията.
- Проверете машината за износени или повредени части и затегнете разхлабените винтове и гайки.
- Извадете батерията. Почистете го, заредете го и го поддържайте охладен по време на съхранение.
- Сменете моторното масло и изхвърлете отработеното масло.
- Изпразнете резервоара за гориво. Стартирайте двигателя и го оставете да работи, докато се изразходи горивото в карбуратора.

**Забележка:** Не изпразвайте резервоара за гориво и карбуратора, ако е бил добавен стабилизатор.

- Развийте пробките и налейте по около една супена лъжица моторно масло във всеки от цилиндрите. Развъртете на ръка двусекционния вал на двигателя, за да се нанесе маслото и поставете обратно пробките.
- Смажете всички смазочни нипели, съединения и оси.
- Съхранявайте машината на чисто и сухо място и я покрийте за допълнителна защита.
- Покривало за предпазване на Вашата машина по време на съхранението или транспортирането можете да получите чрез Вашия дилър.

## Изхвърляне

- Химическите вещества могат да бъдат опасни и не трябва да се изливат на земята. Винаги изхвърляйте използваните химикали в сервизен център или на подходящо място за изхвърляне на отпадъци.
- Когато машината се износи, изпратете я обратно на дилъра или на подходящо място за рециклиране.
- Маслото, маслените филтри, горивото и акумулаторът може да имат отрицателно въздействие върху околната среда. Съблюдавайте местните изисквания за рециклиране и приложимите разпоредби.
- Не изхвърляйте акумулатора като битов отпадък.
- Изпратете акумулатора на сервиз на Husqvarna или го изхвърлете на място за депониране на използвани акумулатори.

## Технически характеристики

### Технически характеристики

	R 419TsX AWD	R 420TsX AWD
<b>Размери</b>		
Дължина без платформа за рязане, mm	2116	2116
Ширина без платформа за рязане, mm	964	964
Височина, mm	1178	1178
Тегло без платформа за рязане, с празни резервоари, kg	304	316
Колесна база, mm	958	958
Коловоз отпред, mm	760	760
Коловоз отзад, mm	723	723
Размери на гумите	200/65 – 8	200/65 – 8
Налягане на гумите, задни – предни, kPa/bar/PSI	80/0,8/12,0	80/0,8/12,0
Максимален градиент, градуси °	10	10
Макс. тегло на тегленото оборудване, kg	150	150
<b>Двигател</b>		
Марка/Модел	Briggs & Stratton/M40 Endurance 7200	Kawasaki FS651V
Номинална изходна мощност на двигателя, kW <sup>15</sup>	11,8	14,0
Работен обем, cm <sup>3</sup>	656	726
Макс. скорост на преден ход, km/h	9	9
Макс. скорост на заден ход, km/h	7	7
Макс. обороти на двигателя, об/мин	2900 ± 100	3000 ± 100
Гориво, мин. октаново число, безоловно, макс. 10% етанол	91	91
Обем на резервоара, l	17	17
Масло	Клас SF, SG, SH или SJ SAE40, SAE30, SAE10W-30, SAE10W-40 или SAE5W-20	Клас SF, SG, SH или SJ SAE40, SAE30, SAE10W-30, SAE10W-40 или SAE5W-20
Количество масло, вкл. филтъра, l	1,9	2,0
Количество масло без филтъра, l	1,7	1,8

<sup>15</sup> Номиналната мощност на двигателя е средната нетна мощност (при указаните об/мин) на стандартен двигател за модела двигател, измерен спрямо SAE стандарта J1349/ISO1585. Двигателите масово производство може да се отклоняват от тази стойност. Действителната изходна мощност за двигателя, инсталиран на крайния продукт, ще зависи от работната скорост, условията на околната среда и други стойности.

	R 419TsX AWD	R 420TsX AWD
Двигател на стартера	Електрически стартер 12 V	Електрически стартер 12 V
<b>Трансмисия</b>		
Марка	Tuff Torq	Tuff Torq
Модел	K664U/KTM13U	K664U/KTM13U
Масло, клас SF-CC <sup>16</sup>	10 W/30	10 W/30
<b>Електрическа система</b>		
Тип	12 V, отрицателно заземена	12 V, отрицателно заземена
Акумулаторна батерия	12 V, 24 Ah	12 V, 24 Ah
Запалителна свещ	Champion XC92YC	NGK BPR4ES
Разстояние между електродите, mm/in	0,75/0,030	0,75/0,030
<b>Платформа за рязане</b>		
Тип	Combi 103	Combi 103
	Combi 112	Combi 112
		Combi 122

Шумови емисии <sup>17</sup>	R 419TsX AWD	R 420TsX AWD
<b>Ниво на звуковата мощност, измерена в dB(A)</b>		
Combi 103	99	99
Combi 112	99	99
Combi 122	-	101
<b>Гарантирано ниво на звукова мощност, dB(A)</b>		
Combi 103	100	100
Combi 112	100	100
Combi 122	-	102

<sup>16</sup> Използвайте трансмисионно масло SAE 10W-30 на Husqvarna за най-добра ефективност. Ако няма налично масло на Husqvarna, използвайте масло 10W-30 STOU. Новата класификация е стандарт API GL-4.

<sup>17</sup> Емисии на шума в околната среда, измерени като звукова мощност ( $L_{WA}$ ) в съответствие с директива на ЕО 2000/14/ЕО.

Нива на шума <sup>18</sup>	R 419TsX AWD	R 420TsX AWD
<b>Ниво на звуковото налягане при ухото на оператора, dB(A)</b>		
Combi 103	84	84
Combi 112	83	82
Combi 122	-	87

	R 419TsX AWD	R 420TsX AWD
<b>Ниво на вибрациите <sup>19</sup></b>		
Ниво на вибрация на кормилото, m/s <sup>2</sup>	2,35	2,67
Ниво на вибрация на седалката, m/s <sup>2</sup>	0,17	0,15

Платформа за рязане	Combi 103	Combi 112	Combi 122
Ширина на рязане, mm	1030	1120	1220
Височина на рязане, mm	25 – 75	25 – 75	25 – 75
Тегло, kg	63	66	73
Дължина на острието, mm	388	420	454
<b>Нож</b>			
Номер на артикул	504 19 04-10	544 10 27-10	535 42 94-10



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Използването на платформа за рязане, която не е одобрена за продукта, може да доведе до изхвърчане на

предмети с висока скорост и да причини сериозно нараняване. Не използвайте други типове платформи за рязане освен определените в това ръководство.

### Данни за радиочестота

	R 419TsX AWD	R 420TsX AWD
Честотен диапазон, MHz	2402-2480	2402-2480
Изходна мощност <sup>20</sup> , dBm	-2.4	-2.4

<sup>18</sup> Ниво на звуковото налягане съгласно EN ISO 5395. Отчетените данни за нивото на звуковото налягане имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 1,2 dB(A).

<sup>19</sup> Ниво на вибрациите съгласно EN ISO 5395. Отчетените данни за равнището на вибрации имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 0,2 m/s<sup>2</sup> (кормило) и 0,8 m/s<sup>2</sup> (седалка).

<sup>20</sup> Измерена на 2440 MHz.

---

## Обслужване

---

### Сервиз

Извършвайте ежегодна проверка в оторизиран сервиз, за да се уверите, че машината ще работи безопасно и по най-добрия начин по време на активния сезон. Най-доброто време за извършване на сервизно обслужване или основен ремонт на машината е неактивният сезон.

Когато изпращате поръчка за резервните части, предоставяйте информация за годината на покупка, модела, типа и серийния номер.

Винаги използвайте оригинални резервни части.

---

## Гаранция

---

### Гаранция на трансмисията

Гаранцията на трансмисията е валидна само ако са правени проверки на скоростта на предните и задните колела, както е уточнено в графика за техническо обслужване. За да се предотврати възникването на повреда в системата на трансмисията, възложете нейната регулировка на одобрен сервиз.



---

## Декларация за съответствие

---

### Декларация за съответствие на ЕО

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Швеция, тел.: +46-36-146500, декларира, че **самоходната косачка Husqvarna R 419TsX AWD и R 420TsX AWD** със серийни номера от 2019 и нататък (годината е ясно обозначена върху типовата табелка, следвана от серийния номер) отговаря на изискванията на ДИРЕКТИВАТА НА СЪВЕТА:

- от 17 май 2006 г., "свързани с машини" **2006/42/ЕО**.
- от 8 май 2000 г., "относно шумовите емисии в околната среда", **2000/14/ЕО**.
- от 8 юни 2011 г., "ограничения за използване на определени опасни вещества", **2011/65/ЕС**.
- от 16 април 2014 г. "относно радиосъоръженията" **2014/53/ЕС**.

За информацията относно шумовите емисии и ширината на косене вижте "Технически характеристики".

Приложени са следните хармонизирани стандарти:

**EN ISO 12100, EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-3, EN ISO 14982, EN 300 328, EN 50581**

Ако не е указано друго, посочените по-горе стандарти са последните публикувани версии.

Упълномощен орган: **0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala**

издава отчети относно оценката на съответствието с приложение VI на ДИРЕКТИВАТА НА СЪВЕТА от 8 май 2000 г. "относно шумови емисии в околната среда" 2000/14/ЕО.

Huskvarna, 2019-03-01



Claes Losdal, мениджър "Разработки и Развитие"/"Градински продукти" (оторизиран представител на Husqvarna AB и отговорник за техническата документация)

---

## Регистрирани търговски марки

---

Словесният знак и логата на *Bluetooth®* са регистрирани търговски марки, собственост на *Bluetooth SIG, inc.*, и всяко използване на тези марки от Husqvarna е лицензирано.

